

la tribune

Gapi: le public rivé aux lèvres de Gilles Pelletier (p.2)

"Les Beaux souvenirs": un délice pour l'oeil (p.3)

Arts et divertissements

DANS SON TOUR DE CHANT INTITULÉ "CRI DU COEUR"

Léo Munger se défend bien d'imiter Edith Piaf



Une entrevue de Pierrette Roy

Elle se défend bien fermement d'offrir une imitation d'Edith Piaf même si, à plusieurs égards, elle a une parenté obscure avec la chanteuse française. Mais elle vise avec son tour de chant intitulé "Cri du coeur" à retourner de l'autre côté l'image d'une de nos plus grandes idoles et à faire ni plus ni moins qu'un "détournement d'image".

Toute petite et délicate, avec une certaine expression qui pourrait ressembler à celle qu'avait Piaf, Léo Munger, qui présente son spectacle ce soir à la salle Maurice-O'Bready, frappe d'abord par l'allure déterminée qui semble la caractériser: un parler franc et direct, des yeux qui n'ont pas peur d'aborder bien directement un regard, mais aussi et surtout une sensibilité toute à fleur de peau qui permettra de lire sur son visage l'émotion avec laquelle elle fait revivre la mémoire de celle qu'elle considère comme un personnage historique important.

D'ailleurs, une seule anecdote permettra de situer un peu mieux le tem-

perament brûlant de Léo Munger, alias Micheline Munger que les astres destinaient semble-il à une profession dans l'enseignement. Une étude cabalistique des prénoms menée par un collègue au Conservatoire de Québec l'avait convaincue en ce sens.

Or, elle voulait faire carrière au théâtre et a pris comme un défi personnel et comme une audace le fait de changer de prénom.

"J'étais déjà un peu "tom boy" à l'époque, explique-t-elle, et même toute petite, j'avais beaucoup de difficulté à attendre les garçons. J'allais au-devant d'eux. Par ailleurs, je trouvais la lettre L féminine et c'est ainsi que s'est imposé à moi ce prénom de Léo.

Au fond, c'est peut-être aussi parce que je revendiquais la même place qu'un homme dans mon métier.

Mais Léo Munger avoue que ce changement a brusqué les gens autour d'elle et qu'elle a même eu du mal à le faire accepter. Mais ce qui était devenu comme un défi avec elle-même lui a permis finalement de l'imposer.

Un spectacle sur l'amour

Originnaire du Lac-Saint-Jean mais formée en théâtre au Conservatoire de Québec, Léo Munger vient d'une famille de dix enfants dont elle est l'aînée "où il y avait beaucoup d'autres choses à penser que les arts". Pourtant, elle s'est retrouvée sur une scène à jouer de la guitare dans un orchestre alors qu'elle avait 14 ou 15 ans et avoue qu'elle se sent bien avec des musiciens.

S'expatriant à Québec pour poursuivre ses études en théâtre, Léo Munger décidait cependant d'y rester, après

sa formation, pour y faire quelque chose.

"D'ailleurs, mon spectacle "Cri du coeur" vient directement de Québec et c'est assez nouveau qu'un artiste, qui n'a pas le sceaun de Montréal, parte ainsi en tournée à travers le Québec, fait-elle remarquer."

Né d'un projet de spectacle sur l'amour qu'on lui avait demandé, pour une boîte de Québec mais qui devait offrir, originellement, un duo Piaf-Montand, ce spectacle a été monté à la fin de 1979, alors que Léo Munger était en profonde remise en question.

"On m'avait invitée à faire un spectacle et je suis partie en Californie avec la biographie d'Edith Piaf, explique-t-elle. J'avais cependant peur car je sentais le piège et je ne voulais pas imiter la chanteuse. Mais tout cela est venu comme si le spectacle se dégageait de lui-même, après l'avoir travaillé avec Bernard Cimon (un musicien et le plus grand spécialiste de la chanson française à Québec)."

Sur la pointe des pieds

Et même si son premier vrai contact avec Edith Piaf remonte à l'époque où elle avait 18 ans, alors qu'elle écoutait en apparence Janice Jolin mais qu'intérieurement, elle découvrait la ressemblance de Piaf avec son propre côté caché, Léo Munger avoue qu'elle a approché cette fois-ci le répertoire sur la pointe des pieds.

"J'avais besoin de mieux comprendre le mythe Piaf mais aussi de mieux comprendre le mythe de l'amour en général, explique la comédienne-chanteuse. J'en étais à ce questionnement lorsque j'ai commencé à préparer le spectacle. J'avais le goût de chanter Piaf mais je ne pouvais la chanter sans parler aussi du personnage parce qu'à travers ses chansons, elle raconte sa propre histoire. D'ailleurs, le testament qu'elle a laissé au monde et que je présente à la fin du spectacle est éloquent sur sa

vie et raconte sa solitude et ses regrets.

Spectacle excessif, plein d'émotions et d'implication, "Cri du coeur" est aussi selon Léo Munger un spectacle d'une grande sobriété, tout en subtilités.

"Dans mon spectacle, souligne-t-elle, c'est la comédienne qui fait passer la chanteuse alors que quand je l'ai écrit, c'est la chanteuse qui a sauvé la comédienne. En fait, je suis un peu dépassée par ce qui m'arrive: j'ai fait ce show comme comédienne pour apprendre à chanter, et je suis en train de me faire reconnaître uniquement comme chanteuse. Je pense qu'il sera important que je me recycle à un certain moment."

Mais, d'ici là, Léo Munger prépare un nouveau spectacle, celui-là vraiment sur l'amour et avec ses propres mots à elle, qu'elle travaille en collaboration et espère le présenter l'été prochain.

LA BANDE DESSINÉE DRAKIR

La réalisation d'un rêve merveilleux pour Richard Desrochers

Une entrevue de Pierrette Roy

De l'amour de la lecture des "comiques", depuis qu'il est tout jeune, jusqu'à la réalisation récente de sa bande dessinée Drakir, le Sherbrookois autodidacte Richard Desrochers a, malgré son jeune âge, investi beaucoup d'énergie, de temps et d'argent pour satisfaire sa passion et améliorer son coup de crayon.

Pourtant, il sait qu'il n'est pas au bout de ses peines et même si la publication de sa première bande dessinée constitue la réalisation d'un rêve merveilleux et un encouragement extraordinaire, elle ne constitue aussi qu'une étape destinée à le pousser plus avant dans son art.

Une horreur des cours

L'auteur de la bande dessinée de

science-fiction Drakir, qui sera publiée à compter de la semaine prochaine dans La Tribune, s'intéresse à la bande dessinée depuis qu'il est tout jeune. Le dessin aussi l'intéressait mais il avait horreur des cours dispensés tout au long de ses études.

"Je n'aimais pas ces cours parce qu'on nous faisait dessiner des pots de fleurs et moi, ce qui m'intéressait, c'était de dessiner des personnages, explique-t-il au cours d'une



(Photo La Tribune par Claude Poulin)

Richard Desrochers au travail, sur une des planches de Drakir, un héros invincible.

entrevue. C'est ainsi que j'ai commencé à travailler, et j'avais une prédilection toute particulière pour les bandes dessinées de science-fiction et pour les personnages futuristes. J'ai toujours été intrigué par tout ce qu'on pourra faire dans le futur."

Devant des parents un peu inquiets de la voir investir tout son argent dans cette passion, et devant des professeurs qui tentaient de la

convaincre qu'il ne pourrait jamais gagner sa vie avec la bande dessinée, Richard a cependant persisté.

Pourtant, il n'a pas travaillé son dessin de façon continue. L'interrompant lorsqu'il s'est retrouvé pendant quelques années sur le marché du travail; mais il n'en avait pas pour autant perdu le goût du genre et s'y remettait encore plus sérieusement il y a quelques temps, à l'occasion d'une période de chômage.

Une limite: la langue

Plus décidé que jamais, il a ainsi travaillé avec Richard Langlois, spécialiste dans le domaine et professeur au Cégep de Sherbrooke, qui lui a prodigué conseils et encouragements.

Le jeune dessinateur de 22 ans reconnaît cependant une limite dans ses possibilités: celle du texte. Car, formé à l'école anglaise, il se sent beaucoup plus à l'aise dans la langue de Shakespeare pour l'élaboration de ses dialogues et avoue qu'il préfère avoir recours à un traducteur, son ami Daniel Turcotte, pour offrir un maximum de qualité.

"Je tente cependant de beaucoup travailler mes textes français afin d'y être aussi à l'aise que je le suis en anglais, note-t-il."

Un héros tuturiste

Fervent amateur des Patrouilles du Cosmos, Hulk et La guerre des étoiles, et des héros de bandes dessinées comme Batman, Conan le barbare ou les X men, Richard Desrochers mettra en scène dans la bande dessinée que La Tribune publiera le personnage de Jim Drakir, un héros né à Sherbrooke en l'an 2665, excellent athlète mais qu'une maladie viendra priver de l'usage complet de tous ses muscles.

C'est lorsqu'il sera confiné à une chaise roulante que la Fédération canadienne interplanétaire lui proposera de lui greffer des muscles synthétiques s'il accepte de travailler pour elle. Il acceptera bien sûr et c'est alors que commenceront ses véritables aventures, qui s'échelonnent au début sur une période de deux semaines pour chacune de celles-ci mais qui pourront éventuellement s'étendre jusqu'à un mois.

Drakir se promènera constamment dans l'espace, explique le jeune auteur, et y rencontrera toutes sortes de personnages comme les robots ou les pirates de l'espace qui l'entraîneront dans diverses aventures.

C'est cependant un héros pacifiste, qui utilisera surtout les possibilités énormes que lui procurent ses muscles pour se défendre mais il utilisera aussi les armes (futuristes aussi évidemment) à l'occasion. Mais Drakir restera un héros invincible, ce qui devrait faire la joie non seulement des adolescents mais aussi des adultes amateurs du genre.

Et si cette première expérience ce premier contact avec le public lecteur est apprécié, Richard Desrochers veut pousser plus loin dans sa technique et ira éventuellement étudier aux Etats-Unis, à New-York plus particulièrement où vivent les professionnels de la bande dessinée.

LA TRIBUNE et LE CENTRE CULTUREL de l'Université de Sherbrooke

présentent CINÉ-FAMILLE

LOIN DES RUMEURS DE LA VILLE

Un modeste employé de Londres, Graham, achète un jour une loutre et lui donne le nom de Mij. Devant les ennuis que lui crée l'animal dans l'immeuble qu'il habite, Graham va s'installer avec Mij à la campagne, en Écosse, et décide de se consacrer au métier d'écrivain. Il fait la connaissance de la jeune médecin du village, Mary, qui possède un chien de race. Graham se lie d'amitié avec Mary alors que la loutre en fait autant avec le chien. Tout va très bien jusqu'au jour où Mij est tuée accidentellement.

Les vedettes de "VIVRE LIBRE" dans une nouvelle aventure au milieu de la nature.



50¢
ATTENTION!
Jeunes de 14 ans ou moins
Remplissez et présentez ce coupon au guichet du Centre culturel.
Vous bénéficierez alors d'une réduction sur le prix d'achat d'un billet et vous participerez au tirage de nombreux prix de présence, gracieusement de

LA TRIBUNE

COUPON-RABAIS
Accepté uniquement au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke le dimanche 1er novembre lors de la projection du film intitulé

LOIN DES RUMEURS DE LA VILLE

Nom _____
Prénom _____
Adresse _____

Applicables seulement sur le prix d'un billet de jeune de 14 ans ou moins. Seuls les coupons originaux sont acceptés à raison d'un seul coupon par billet acheté.

50¢

Dimanche 1er novembre - 13h30
SALLE MAURICE O'BREADY
Billets - 14 ans ou moins: 1,50\$ / Autres: 2,00\$

50¢
ATTENTION!
Jeunes de 14 ans ou moins
Remplissez et présentez ce coupon au guichet du Centre culturel.
Vous bénéficierez alors d'une réduction sur le prix d'achat d'un billet et vous participerez au tirage de nombreux prix de présence, gracieusement de

LA TRIBUNE

COUPON-RABAIS
Accepté uniquement au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke le dimanche 1er novembre lors de la projection du film intitulé

LOIN DES RUMEURS DE LA VILLE

Nom _____
Prénom _____
Adresse _____

Applicables seulement sur le prix d'un billet de jeune de 14 ans ou moins. Seuls les coupons originaux sont acceptés à raison d'un seul coupon par billet acheté.

50¢



(Photo La Tribune par Claude Poulin)

Gapi, un texte puissant, joué par un comédien extraordinaire.



Le conseil d'administration de la Société d'histoire des Cantons de l'Est a élu un nouvel exécutif cette semaine. Ce dernier sera composé de: M. Pierre Jean (vice-président), M. Gaston Genest (trésorier), Mme Andrée Désilets (présidente), M. Michel Houde (secrétaire) et Mme Suzanne Lavoie (vice-présidente). Absent au moment où la photo a été prise, M. Bertrand Morin siège également au sein de l'exécutif.

Nouvelle présidente de la Société d'histoire Andrée Désilets entrevoit l'avenir avec optimisme

SHERBROOKE (MC) — Acceptant de prendre la relève de Mme Janine Boynard-Frot à la présidence de la Société d'histoire des Cantons de l'Est, Mme Andrée Désilets entrevoit l'avenir de l'organisme avec optimisme. L'acceptation de Mme Désilets met un terme à une semaine d'incertitude caractérisée par l'absence de candidats à la succession de Mme Boynard-Frot.

Professeur du département d'histoire de l'Université de Sherbrooke, la nouvelle présidente présente une feuille de route éloquent: membre de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada, secrétaire à la rédaction de la Revue d'histoire de l'Amérique Française et, tout récemment, elle a été élue membre de la Société Royale du Canada.

L'optimisme de Mme Désilets repose sur trois éléments: l'intérêt grandissant de la population pour l'histoire locale et régionale, la bonne santé de la Société "grâce au travail des 11 anciens présidents" ainsi que la qualité et la composition pluridisciplinaire du nouvel exécutif.

"Cette pluridisciplinarité fait la force et l'originalité du nouvel exécutif", précise Mme Désilets. Outre l'histoire représentée par Mme Suzanne Lavoie (historienne et ancien professeur d'histoire), trois disciplines complémentaires se côtoient au sein de l'exécutif: la muséologie avec M. Pierre Jean (directeur du Musée Beaulieu à Coaticook), l'archéologie avec M. Bertrand Morin (professeur au Collège de Sherbrooke) et l'archivistique avec M. Michel Houde des Archives du Séminaire de Sherbrooke.

La nouvelle présidente estime que cette composition pluridisciplinaire permettra à l'exécutif de prendre des positions plus justes dans tel ou tel débat.

"Elle pourrait également lui permettre d'apporter sa contribution à des projets de recherches dans plus d'un secteur", ajoute Mme Désilets. Pour l'année qui s'ouvre, elle prévoit, en plus des activités traditionnelles de la Société, deux contributions nouvelles dans la ligne des fins propres de l'organisme. D'abord, la publication et la diffusion du fruit des recherches en cours, notamment sur les maires de Sherbrooke et sur les métiers traditionnels dans les Cantons de l'Est. La seconde contribu-

tion s'articule autour de la mise sur pied d'un concours d'histoire régionale dans les écoles secondaires. "L'emphase ne sera pas mise sur l'insertion sociale de l'organisme, car nous ne sommes pas un centre social", précise Mme Désilets. En axant la prochaine année de la Société sur la recherche historique et la diffusion de l'histoire locale et régionale, le nouvel exécutif met la pédale douce sur l'implication sociale de l'organisme au sein de la collectivité, mouvement amorcé sous la présidence de Mme Boynard-Frot.

14 ANS

I WANT YOU

U.S. ARMY

L'histoire d'un homme qui voulait préserver la démocratie... et rencontrer des filles.

STRIPES

BILL MURRAY
STRIPES

★ HAROLD RAMIS ★ WARREN OATES ★
★ PJ SOLES ★ JOHN CANDY ★

2e FILM **The VILLAIN**

KIRK DOUGLAS
ARNOLD SCHWARZENEGGER
FOSTER BROOKS

Cinéma CAPITOL
59 King est 565-0711

Une performance digne des grands comédiens dans la pièce "Gapi"

Gilles Pelletier tient son public rivé à ses lèvres

Une critique de
Pierrette Roy

Dans un texte savoureux et poétique comme seule Antonine Maillet a la recette, Gilles Pelletier nous a offert mercredi soir dernier une performance de grand, de très grand comédien.

Avec la pièce Gapi présentée à la salle Maurice O'Bready, on retrouve un homme âgé, solitaire, gardien de phare, que l'on surprendra un court instant à soliloquer; mais son discours, les considérations qu'il fera sur la vie, sur la mort, sur l'amour, sur la liberté et les injustices sociales s'adresseront aussi aux oiseaux bien sûr, qu'il interpellera souvent car ils constituent les seuls êtres vivants avec lesquels il partage sa vie, mais aussi à l'humanité entière par l'intermédiaire du public.

Car, Gapi n'a pas la langue dans sa poche non plus qu'il est bête et si les réflexions qu'il porte sur tout ce qui l'entoure sont basées sur le gros bon sang, elles n'en demeurent pas moins fondamentales et nous invitent à retourner à l'essentiel.

Cet homme qui possède pour plus grande richesse la liberté, qui vit au rythme du soleil et à celui du phare dont il a la garde, qui trouve amis, subsistance et logis dans la nature et qui se nourrit de ses souvenirs en attendant la félicité du paradis céleste fait envie.

Et en écoutant cet homme que le destin a fait pêcheur et amoureux de la mer, on se plaît à rêver d'une autre vie ou plus rien ne compterait que l'essentiel et où toutes ces choses après lesquelles on court, jour après jour sans jamais les atteindre, feraient place à l'intense plénitude qui habite Gapi.

Pourtant, le sens de la justice qui l'anime l'amène à faire de sévères critiques qui sont souvent présentées finement et avec beaucoup d'humour, de l'injustice sociale, de la civilisation (par les ascenseurs notamment), de la vieillesse (il dit "la jeunesse, c'est la seule chose qu'une personne peut point mettre de côté pour ses vieux jours"), de ceux qui cherchent un ailleurs ("j'sais pas pourquoi quelqu'un qui a vu des arabes, des crocodiles et des coconuts dans le coconotier serait plus savant que celle qui aurait vu des sauvages, des castors et des cenelles dans le cenellier" ou encore "l'oiseau de mer, c'est comme les autres mondes, ça a les ailes virees su le bord du pays").

Mais sa critique n'est pas agressive et nous invite plutôt à la réflexion.

Ici, l'art d'écriture d'Antonine Maillet ne se situe pas seulement au niveau d'un langage riche et coloré, dans le plus pur style acadien, et qui sait aussi offrir une profondeur prenante, mais aussi dans sa façon de donner vie et intensité à son personnage Gapi, le mari de la défunte Sagouine; car, dès les premières phrases, une communication intense s'établit entre le personnage et son public et, à la fin de la pièce, on a l'impression de l'avoir toujours connu et de l'aimer depuis longtemps.

Antonine Maillet, sans besoin d'autre justification, provoque littéralement un événement, celui de cette communication privilégiée qu'elle nous offre avec un homme qui en a beaucoup à raconter et, de cet élan naît un cadeau précieux.

Cadeau tout aussi précieux, celui que nous fait Gilles Pelletier dans cette interprétation extraordinaire qu'il offre de Gapi. Rarement nous est-il donné de voir un comédien faire corps à ce point avec son personnage et de sentir qu'à lui seul, il remplit aussi pleinement la scène, par sa seule présence, qu'il le fait tout au long de la pièce.

Quelques effets techniques d'une grande sobriété mais d'une parfaite efficacité, comme ce roulis des vagues qui accompagne notre voyage, comme ces cris de goelands qui nous rappellent que le monologue n'en est peut-être pas vraiment un, et comme

l'éclairage sporadique du phare qui crée vraiment l'atmosphère, soutiennent le jeu du comédien.

Avec les gestes lents et simples de celui qui vit pour lui-même au rythme de la nature, avec les mimiques et les expressions de celui qui, même collé à sa dune a beaucoup vécu et qui se plaît à tirer de sa vie une philosophie bien personnelle et sensée, mais surtout avec ce regard profond de celui qui a toujours eu pour seul horizon la mer, Gilles Pelletier tient son public littéralement rivé à ses lèvres.

Et son grand mérite est de faire en sorte qu'on en veuille encore davantage et que c'est avec regret que l'on voit le rideau se fermer.

Mais Gapi vit toujours là-bas, auprès de ses goelands, et nous fera peut-être l'honneur, un autre de ces jours, de nous laisser le découvrir un peu plus!

PRIMEUR

le rêve de tout patron...

18 ANS
Adultes

2e FILM

SECRETAIRES très Particulieres

les Visions Erotiques Marie de Anne

Cinéma CAPRI
63 rue KING Ouest 566-0330

HORAIRE: Semaine: 6.30 - 7.45 - 9.15
Dimanche: Continuél à partir de 1h.

CINEMAS CARREFOUR DE L'ESTRIE

Boul. Portland, Sherbrooke, 565-0366

POUR VOUS LES MEILLEURS FILMS

BRIAN DE PALMA,
LE MAÎTRE DU MACABRE,
VOUS INVITE À UN SPECTACLE
À LA TOUTE DERNIÈRE MODE
... DANS LE CRIME

PULSIONS

SAMUEL Z. ARKOFF présente une production GEORGE LITTO PRODUCTION & BRIAN DE PALMA FILM
MICHAEL CAINE • ANGIE DICKINSON • NANCY ALLEN

écrit par produit par réalisé par
BRIAN DE PALMA • GEORGE LITTO • BRIAN DE PALMA

Version française de "Dressed to Kill"

2e film **"LE DÉFI DE SURVIVRE"**

Défi: 12h.20 - 4h.10 - 8h.00
Pulsion: 2h.10 - 6h.00 - 9h.50

CINEMA 1

LE SOLITAIRE

JAMES CAAN

FESTIVAL DE CANNES 81
EN COMPÉTITION

JAMES CAAN • TUESDAY WELD • LE SOLITAIRE • ROBERT PROSKY et WILLIE NELSON
SCÉNARIO ET ADAPTATION DE MICHAEL MANN
D'APRÈS THE HOME INVADERS DE FRANK HOHNER
PRODUIT PAR JERRY BRUCKHEIMER ET RONNIE CAAN • PRODUCTEUR EXÉCUTIF MICHAEL MANN

2e film **"Nimitz retour vers l'enfer"**

Changera-t-il le cours de l'histoire de Pearl Harbour.

Le Solitaire: 1h.00 - 5h.10 - 9h.20
Nimitz: 3h.15 - 7h.25

CINEMA 3

TARZAN

THE APE MAN

BO DEREK

RICHARD HARRIS

Tarzan: 1h.00 - 3h.00 - 5h.00 - 7h.00 - 9h.00

CINEMA 2

LE SOLITAIRE

JAMES CAAN

FESTIVAL DE CANNES 81
EN COMPÉTITION

JAMES CAAN • TUESDAY WELD • LE SOLITAIRE • ROBERT PROSKY et WILLIE NELSON
SCÉNARIO ET ADAPTATION DE MICHAEL MANN
D'APRÈS THE HOME INVADERS DE FRANK HOHNER
PRODUIT PAR JERRY BRUCKHEIMER ET RONNIE CAAN • PRODUCTEUR EXÉCUTIF MICHAEL MANN

2e film **"Nimitz retour vers l'enfer"**

Changera-t-il le cours de l'histoire de Pearl Harbour.

Le Solitaire: 1h.00 - 5h.10 - 9h.20
Nimitz: 3h.15 - 7h.25

CINEMA 3

Les beaux souvenirs

Un délice pour l'oeil

Une critique de Pierrette Roy

Que l'on apprécie ou non le style très particulier du romancier québécois Réjean Ducharme dans l'exploration qu'il fait à tout coup de la folie humaine et des univers assez étranges dans lesquels il nous transporte, on ne peut rester insensible à la fascinante beauté du film pour lequel il a réalisé scénario et dialogue. Les beaux souvenirs.

Réalisé par Francis Mankiewicz (qui nous donnait il y a deux ans son "hit" Les bons débarras) sur des images de Georges Dufaux, Les beaux souvenirs est d'abord et avant tout un beau film, qui capte littéralement l'oeil et déborde complètement l'écran.

Présenté demain, lundi et mercredi à la salle Maurice-O'Bready dans le cadre de Kinéart, ce film nous introduit dans l'univers assez complexe d'une famille déchirée par un passé qui n'a

jamais été assumé et qui trouve son noyau central dans le départ précipité de la mère que l'on n'a jamais plus revue mais que chacun ne cesse de rechercher.

Le père, interprété par Paul Hébert, qui s'est réfugié dans un univers clos et d'où il ne sort que pour devenir le valet de sa fille cadette.

Celle-ci, Marie, qui déborde de vie et de santé et qui règne en petit dictateur sur un père dont elle profite de l'état pour soumettre entièrement.

de la femme. Certains critiques ont reproché à Ducharme d'avoir fait, avec Les Beaux souvenirs, un pastiche de son autre scénario qui a produit Les bons débarras; pastiche transposé cependant mais où l'on retrouve le même triangle infernal réunissant des personnages marginaux animés par une même soif de tendresse et d'amour.

Or, même si je nourris d'immenses regrets d'avoir manqué Les bons débarras (lacune que je compte bien combler à la première occasion), cette lacune me donne cependant aujourd'hui l'opportunité de jeter sur Les beaux souvenirs un regard qui n'est pas orienté vers une attente précise en ce sens. Mais, je dois préciser, plein d'espoir.

Or, j'ai trouvé que le scénario de Ducharme manquait de limpidité (il est vrai que ce n'est pas là son fort) et que les dédales dans lesquels nous entraîne le récit sont un peu complexes pour susciter l'adhésion complète et spontanée du spectateur.

Lorsque la dernière image, d'ailleurs superbe, s'efface, on a l'impression de ne pas avoir vraiment tout saisi ce qui s'était déroulé sous nos yeux, peut-être ce sentiment est-il en partie lié à l'espèce de cul-de-sac psychologique dans lequel se retrouvent les personnages mais n'empêche que le cheminement exigé du spectateur n'est pas facile.

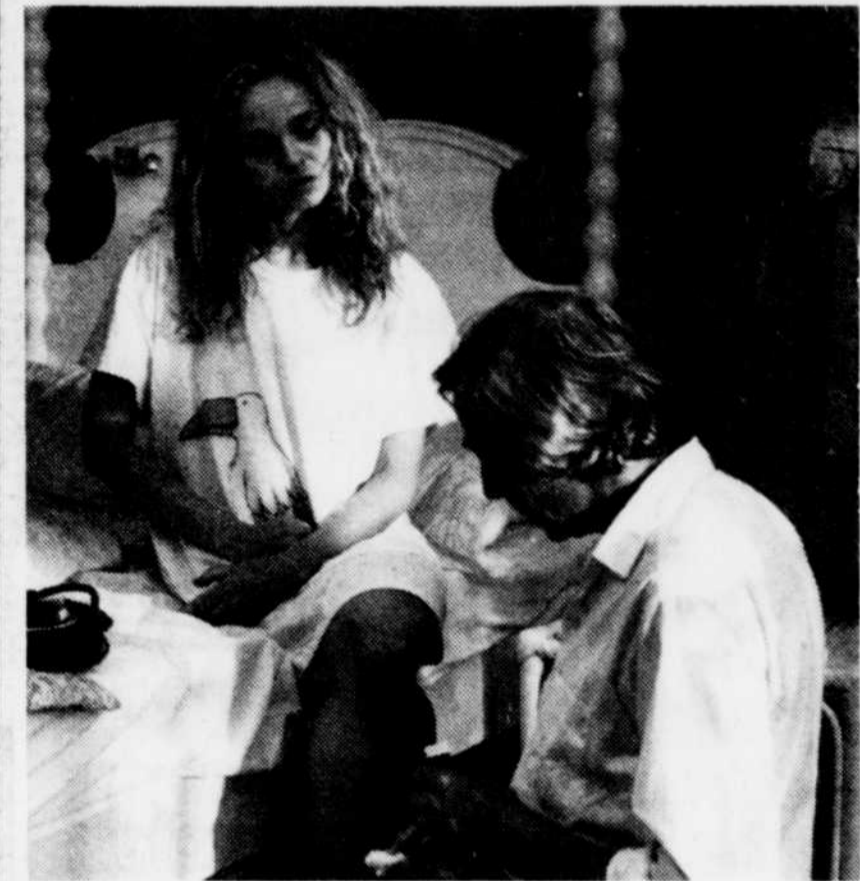
Des personnages attachants

Mais ces personnages qui ont ou les deux pieds dans le passé (le père et Viviane) ou un pied dans le passé et un autre dans le présent (c'est le cas de Marie) sont, malgré leurs tra-

Une deuxième fille cependant, Viviane l'aînée, qui viendra avec son retour à la maison parternelle perturber le petit ordre établi et l'espèce de complexité trouble qui y règne.

Un récit qui manque de limpidité

Tout au long du film, les fréquents flash-back, les problèmes psychologiques que vivront les personnages et les fréquents conflits qui naîtront entre eux auront comme coeur cette recherche de la mère et



Paul Hébert et Monique Spaziani: un père qui vit une troublante relation avec sa fille.

Aujourd'hui et demain, de 11 à 18 heures, à la galerie Arts-Sutton de Sutton, exposition de 22 artistes de la région.

Ce soir, à 20 h 30, à l'auditorium de la polyvalente de Thetford-Mines, la troupe Les Cabotins présente la pièce de Bertrand B. Leblanc Faut divorcer.

Ce soir et demain soir, à la petite salle du pavillon central de l'Université de Sherbrooke, les Productions Bébelles présentent leur récente création Sors pas tard pis rentre de bonne heure, un spectacle où adolescents et adultes se confondent.

Ce soir et demain soir, à la salle Alfred-DesRochers du Cegep de Sherbrooke, le Théâtre de la Poursuite présente sa création Entre le temps et l'attente, une fable satirique qui traite du conditionnement et de l'attente.

Ce soir, à 20 h 30, au théâtre Le Vieux Clocher de Magog, récital de Jacques Michel.

Ce soir, à 20 h 30, à la salle Maurice-O'Bready, la comédienne et chanteuse Léo Munger présente "Cri du coeur", un hommage à la grande chanteuse française Edith Piaf.

Demain dimanche, à 15 heures, au Richmond Regional High School, lecture pour chœur et orchestre organisée par la Cammac et dirigée par André Jutras d'Asbestos. Celui-ci dirigera une sélection des oeuvres suivantes: Bextehude, Magnificat Anima Mea, Kodaly, Homo Perpendi, Fragilis, Sweetlink, Hodie Christus Natus Est et Bach, Coffee Cantata no 207.

Menu artistique

Demain dimanche, à 16, 19 et 21 heures (de même que lundi et mercredi), à la salle Maurice-O'Bready, Kinéart présente exceptionnellement le dernier film de Francis Mankiewicz Les beaux souvenirs avec Paul Hébert, Monique Spaziani et Julie Vincent.

Demain dimanche, à 20 h 30, au Théâtre Cen-

tennial de l'Université Bishop's, concert du groupe Camerata. Formé en 1972, le groupe se compose de Kathryn Root, pianiste, James Campbell, clarinetiste, Coenraad Bloemendal, violoncelliste, Adele Armin et Moshe Hammer, violoniste, Suzanne Shulman, flûtiste, et Mary Lou Fallis, soprano. Camerata offrira des oeuvres de Bach, Brahms, Schubert, Freedman et Ravel.

Burt Reynolds - Roger Moore
Farah Fawcett - Dom DeLuise
Dean Martin - Sammy Davis, Jr.

EMBARQUEZ AVEC EUX... ET VIVEZ LA PLUS HILARANTE RANDONNEE DE VOTRE VIE!

LES DOBERMANS REVIENNENT

L'ÉQUIPÉE DU CANNON BALL

MOINS DE 14 ANS \$1.50

HORAIRE:
Semaine: Dobermans 7:30 L'équipe 8:50
Dimanche: Dobermans 1:30 - 4:30 - 7:20 L'équipe 3:00 - 5:50 - 8:45

cinéma de paris
372 rue King, SHERBROOKE 569-2626

C'est la dernière fois que cette offre sera faite pour les livraisons avant

Noel

14 photos en couleur 10⁹⁵ en tout y compris un dépôt de .95c

Pas de limite d'âge. L'ensemble comprend: 2 photos en couleur de 8 x 10, 2 de 5 x 7 et 10 de format portefeuille, 95c de plus pour chaque personne supplémentaire sur la photo. Vous choisissez l'arrière-plan: nous choisissons les poses.

Disponibles Pour Achat Additionnel Portraits Double Images

Offre de portraits valable jusqu' au 7 novembre

Carrefour de l'Estrie, Sherbrooke

HEURES
Lun.-Mer. 9 h 30 à 17 h
Jeu.-Ven. 9 h 30 à 20 h
Samedi..... 9 h à 16 h

Studio de Photographie
BÉBÉS • ENFANTS • ADULTES • GROUPES

Service de Passeport disponible **Sears**
vous en avez pour votre argent... et plus

PLACE D'ART ESTRIE INC.
53, Wellington N., Sherbrooke
Informations: 566-8114

EXPERIMENTEZ LE FANTASTIQUE!

Le CHOC des TITANS
et de CLASH & TITANS

CAPTAIN AVENGER

Avec John Ritter et Anne Archer

14 ANS

Un super héros "très spécial"

SAMEDI: "Choc des Titans" 7h.15 "Captain Avenger" 9h.15. DIMANCHE: Choc des Titans: 1h.30 - 7h.15 Captain Avenger: 3h.40 - 9h.25

VISITEZ NOTRE GALERIE D'ART

BELVEDERE I Voisin de Place Belvédère Sherbrooke. Tél. 562-3969 TEL QU'ANNONCE A LA T.V.!

La plus grande ville du monde est devenue une prison à sécurité maximum...

Un homme a 24 heures pour y accomplir sa mission et tenter l'impossible: **SORTIR VIVANT DE CET ENFER!**

NEW YORK 1997

Un film de JOHN CARPENTER
Avec Lee Van Cleef, Ernest Borgnine, Donald Pleasance, Isaac Hayes, Adrienne Barbeau dans le rôle de "Maggie".
Avec Dean Stanton dans le rôle de "CERVEAU"

HORAIRE: Les spectateurs sont priés d'arriver pour le tout début de "New York 1997".
Samedi soir: "N.Y. 1997": 7 h, 10 h 40, "Accroche": 8 h 55.
Dimanche: "Accroche": 1 h 30, 5 h 15, 8 h 50, "N.Y. 1997": 3 h 20, 7 h, 10 h 30

Accroche-toi, j'arrive!

Tous les coups sont permis dans cette abracadabrante COURSE AU TRÉSOR!

ILS SONT FOUS CES HUMAINS

2e GRAND FILM D'ACTION la plus FRAGASSANTE de l'été!

BELVEDERE 2 Tél. 562-3969 2e SEM. APRÈS "FAUT TROUVER LE JOINT..." 18 ANS

CHEECH ET CHONG LA SUITE LE TANDEM LE PLUS DÉMENTIEL DU CINÉMA.

COLLEGE AMERICAIN DIMANCHE: CONTINUÉ À PARTIR DE 2 H.

• Au coeur des débats des états généraux du théâtre professionnel au Québec

Exiger des politiques culturelles cohérentes

...et des conditions de travail décentes

SHERBROOKE (PR) — Exiger des politiques culturelles claires et cohérentes, des conditions de travail décentes et des regroupements conformes à l'évolution de la réalité théâtrale. Ces questions constitueront le coeur des débats des états généraux du théâtre professionnel au Québec qui se dérouleront à Montréal du 6 au 9 novembre prochain.

S'adressant à tous ceux et celles qui, à l'aide de leur imaginaire et de leurs mains c'est-à-dire ceux qui coupent, qui construisent, qui répètent, qui écrivent, qui jouent, qui dirigent, créent le théâtre québécois, cette manifestation d'envergure, la pre-



Georges Comtois

traux", "le statut de l'artisan et de l'artisan du théâtre" et enfin le Conseil québécois du théâtre.

Manifeste de l'FAQJT

Au cours de cette rencontre, on déposera aussi un "manifeste pour un travail nécessaire" qui précise notamment la position de l'Association québécoise du jeune théâtre dont sont membres les troupes estriennes du Sang neuf, de la Bébelle, de la Poursuite, de la Cannerie et la Coopérative des travailleurs en théâtre des Bois-Francis.

Après avoir exposé la situation du jeune théâtre, le manifeste présen-

te ses revendications pour un droit pour les organismes culturels collectifs de travail autogérés et autres de se regrouper et de pratiquer leur art comme ils l'entendent, pour un droit à toute pratique culturelle populaire dans quelque domaine que ce soit, le droit à des conditions matérielles et financières d'exercice décentes et à une politique culturelle de subvention conséquente. On réclame aus-

si le droit d'intervenir concrètement dans l'élaboration des politiques culturelles et la répartition des enveloppes budgétaires. "Ce manifeste témoigne beaucoup de la position que nous allons défendre, comme membres de l'FAQJT et comme membres du Sang neuf, ajoute Jacques Jalbert, un des membres du groupe. Car nous y revendiquons le droit de pratiquer notre métier et celui de ces-

ser de considérer la culture comme un luxe." Selon les deux porte-parole, les discussions déborderont nettement le cadre des problématiques de la région de

l'Estrie dans le domaine du théâtre professionnel mais devraient, c'est tout au moins là le but que l'on se propose, avoir des applications directes sur celles-ci.



Jacques Jalbert

mière à se tenir au Québec, a été préparée soigneusement et de longue main, depuis deux ans.

Faire le point

"Elle permettra à tous les artisans et artisans du théâtre professionnel au Québec de faire le point sur la pratique du métier, explique George Comtois, membre de la troupe sherbrookoise du Sang neuf et consultant dans la préparation des États généraux. Le débat qu'elle suscitera devrait être assez engageant pour l'avenir du théâtre professionnel au Québec."

Car, pour la première fois, tous les artisans de cet important secteur d'activités s'assoieront autour d'une même table pour faire le point la pratique du métier et explorer ensemble les avenues possibles dans l'élaboration d'une politique globale du théâtre professionnel au Québec.

Un document de travail, rapport du comité organisateur et résultat d'une enquête menée auprès de divers représentants du milieu, constituera le point de départ du travail en ateliers: ceux-ci auront pour thème "une politique culturelle à faire", "une problématique régionale à découvrir et à éclaircir", "une nouvelle catégorisation", "les missions socio-culturelles des organismes théâtraux", "les lieux théâ-

SOIREE D'HALLOWEEN

SAMEDI, 31 OCTOBRE 1981 à 20 h 30

CLUB SPORTIF INC.

2426, King ouest, Sherbrooke, 569-5445

EN SPECTACLE LOUISE GAUDETTE

Prix pour les meilleurs costumes.

1er prix: *50.00 2e prix: *25.00

3e prix: *10.00

PAVILLON WINDSOR

(Rendez-vous)

Entre Bromptonville et Windsor. Licence complète.

SAMEDI, 31 OCTOBRE
PARTY D'HALLOWEEN
Prix pour le plus beau costume.

Tous les samedis soir avec l'orchestre

DANSE "LES STEPHANOS"

Admission: \$2.00 par personne 18 ans et plus.

Salle à louer pour tous genres de réceptions (200 pers. et plus)

INFORMATIONS: 846-4439 845-2528

569-5746
G. DOYON TV
1115, Conseil, Sherbrooke

TV LOCATION

TV COULEUR — N & B — STEREO — VIDEO CASSETTES
DISCO MOBILE — PIED — SYSTEMES — ETC.

LE SOIR DE L'HALLOWEEN

ça se fête au



Place Dunant
bar ouest

CAROLE VINCELET

Prix aux meilleurs costumes. organiste-chanteuse

Dimanche soir
Concours d'amateurs. Prix aux gagnants
Venez participer.
C'est une invitation de votre hôte: Pierre Lacharité.

LES FILMS MUTUELS PRESENTENT

Des êtres purs, entiers. Un triangle infernal en quête d'amour et de tendresse.

Francis Mankiewicz se révèle encore une fois un merveilleux directeur d'acteurs. Mieux que quiconque au Québec, il sait choisir et diriger ses comédiens.

Monique Spaziani crève l'écran. Paul Hébert réussit un véritable tour de force.

— Richard Guay

Subtil, raffiné, Mankiewicz nous trouble. Il nous propulse d'un état à l'autre, sans pudeur, sans retenue. Ça rebondit.

— Franco Nuevo

Une photographie qui capte sans cesse notre regard... Polie avec tendresse et surtout empreinte de l'éclat d'un artiste de la trempe d'un peintre-luministe.

Un bijou d'art cinématographique.

— Manon Pécelet

14 ANS



Les Beaux Souvenirs

Un film de Francis Mankiewicz d'après un scénario de Réjean Ducharme

avec Monique Spaziani, Paul Hébert, Julie Vincent, R.H. Thomson

Une coproduction de l'Office national du film du Canada Lamy, Spencer et Compagnie Ltée.

Dimanche 1er novembre 16h, 19h et 21h

Lundi 2 et mercredi 4 novembre 19h30 et 21h30

KINEART

CENTRE CULTUREL Université de Sherbrooke

le caveau
DU BAVAROIS
2153, GALT OUEST, SHERBROOKE

563-2554

SOIREE D'HALLOWEEN

SAMEDI SOIR animée par le **DUO LISE et ANDRE**

N'oubliez pas notre 7 à 9 du lundi au dimanche.

Venez costumés, il y aura des prix!

Ouvert de 3h. p.m. à 3h. a.m.

CAFE MING

LICENCE COMPLETE

METS CHINOIS ET CANADIENS
SALLE DE RECEPTION

SPECIAL
DU LUNDI AU VENDREDI de 11 a.m. à 2 p.m.

\$3.25

SERVICE DE LIVRAISON VASTE STATIONNEMENT

10% DE REDUCTION sur commande au comptoir

4621, Boul. Bourque Rock Forest Tél: 564-7676 / 7677

ATELIER DE RELAXATION PARAPSYCHOLOGIE et YOGA

Samedi et dimanche, les 7 et 8 nov. 81

Collège de Sherbrooke
Pavillon Central - Salle 67140 - 475, rue Parc
Horaire: 9 à 12h. et 13 à 17h.

Thèmes abordés:

Hatha yoga et relaxation

- Influence des couleurs sur l'être humain
- Approche de la parapsychologie
- Respiration et qualité de l'air
- Facultés supranormales
- Massage suédois ou shiatsu
- Magie noire ou magie blanche

Coût \$50. Inscription avant le 5 novembre
Dépôt requis non remboursable: \$10. Nombre limité à 40

563-4445

Sous l'égide de **l'ECOLE DE YOGA de l'Estrie** et Relaxation Estrie
226 Alexandre - Sherbrooke

Sean Connery

De James Bond à Shakespeare

PARIS (AFP) — "Je ne suis pas et je n'ai jamais été un sportif. La seule activité de ce genre à laquelle je m'adonne de temps à autre, c'est le golf, ce qui est loin de correspondre à l'idée que les gens de font d'un héros invincible".

A 51 ans - la force de l'âge - traits réguliers, front largement dégarni, tempes parsemées de cheveux argentés, Sean Connery tient absolument à démythifier le personnage de James Bond, qui l'a rendu mondialement célèbre dans les années 60.

Parlant un français teinté d'accent anglais (sa deuxième femme, Micheline, est française et le couple, ainsi que ses deux enfants, habitent la toujours hospitalière Principauté de Monaco), Sean Connery ébauche un sourire plein de séduction, avant de

préciser: "On a beaucoup parlé de mes exploits dans la série des James Bond. Mais on ignore que ces prouesses ont été l'oeuvre à 99% des spécialistes d'effets spéciaux".

Et d'ajouter sans se priver de faire un jeu de mots: "En ce qui me concerne, je me contentais de mimer les gestes, que ce soit pour les longues poursuites sous-marines ou pour les 'bonds' de 30 mètres que faisait l'ineffable Bond".

"Mais ne croyez pas pour autant que j'ai honte de m'être prêté à ces supercheries que m'im-

posaient les metteurs en scène (qu'il s'agisse de Terence Young, de Guy Hamilton ou de Lewis Gilbert). Un acteur qui joue les héros se doit d'être 'invincible', affirme l'ex-ames Bond".

Et pourtant, cette réputation de superhéros le poursuit, même lorsqu'il interprète le personnage d'un homme mûr, tombé follement amoureux d'une femme de vingt-cinq ans sa cadette, comme c'est le cas dans "Maiden, Maiden", que Fred Zinneman tourne actuellement en Suisse.

Dans ce film, Sean Connery, séducteur vieillissant, fait un curieux pari pour prouver à sa bien-aimée qu'il est resté jeune: atteindre un glacier situé à 4.000 mètres d'altitude.

Comme de bien entendu, Sean Connery est arrivé au sommet du glacier par hélicoptère, tandis qu'un cascadeur faisait l'escalade. "Mais à cette hauteur, les chaussures à crampons que j'avais aux pieds me rassuraient", avoue-t-il.

Son rêve: interpréter Shakespeare

Cet Écossais à part entière, né dans une famille modeste, a dû après avoir exercé bien des métiers, attendre d'avoir trente ans pour connaître enfin la célébrité grâce à "James

Bond contre le Docteur No", le film de Terence Young. Récemment, il a reçu en France un hommage chaleureux au septième festival de Deauville du cinéma américain (1).

Mais Sean Connery caresse toujours le rêve de ses vingt ans: jouer Shakespeare. De son propre avis, il a le physique pour incarner sur les planches au moins une douzaine de personnages de l'auteur de "Hamlet", avec autant de réussite, il ne le souhaite-t-il, que cet autre monstre sacré du cinéma, l'Américain Orson Welles.

En attendant d'être en mesure d'accomplir son rêve, il ne refuse pas des rôles qui sont plus proches de James Bond que de "Richard III". C'est ainsi qu'il a accepté celui qui lui a été offert par Peter Hyams, dans "Outland", un film où, de l'avis de l'acteur, "on retrouve des réalités intemporelles: le vice, la drogue, le crime, mais aussi le courage, l'honneur et toutes les conduites extrêmes qui naissent en huis-clos".

Peter Hyams: "C'est un plaisir de diriger Sean Connery".

De l'avis de Peter Hyams, "c'est un plaisir de diriger un acteur comme Sean Connery. Il est prêt à saisir toutes les situations, et accep-



Sean Connery dans "Bon baisers de Russie" de la série James Bond puis, dans "Outland" ou il interprète le rôle de sheriff de l'espace. L'avant première de ce film a eu lieu le 4 septembre dernier à l'occasion de l'inauguration du 7e Festival de Deauville du cinéma américain.

Vols d'objets d'art en Italie

ROME (AP) — Les experts en art italiens sont horrifiés par le rapport de Thomas Hoving, ancien directeur du Metropolitan Museum de New York qui affirme avoir sorti illégalement d'Italie un haut-relief en pierre de grande valeur. Cette perte, cependant, ne représente qu'une petite partie des trésors artistiques volés.

"L'Italie a perdu un nombre infini d'oeuvres d'art", a déclaré Rodolfo Siviero, chef d'une délégation gouvernementale chargée de récupérer les oeuvres d'art dérobées. "C'est une affaire qui porte sur des millions de dollars. Il a expliqué la façon dont les oeuvres d'art sont sorties à la dérobée des musées, très peu gardés, ou des églises, comment elles passent devant des responsables des douanes, négligents ou malhonnêtes, puis dans les mains de trafiquants sans scrupules, en Europe et aux États-Unis."

L'Italie a demandé au gouvernement américain de l'aider à récupérer deux oeuvres exposées au Metropolitan Museum — le haut-relief du 12ème siècle représentant l'Annonciation et un vase en terre cuite peint par Euphrosinus, l'artiste grec du 6ème siècle av. J.C.

"Votre intervention pourrait avoir un effet positif, meilleur et plus rapide qu'une querelle internationale", a écrit Raffaele Costa, sous-secrétaire aux Affaires étrangères, dans une lettre adressée ce mois-ci à Maxwell Rabb, ambassadeur américain.

M. Costa projette un voyage aux États-Unis afin de s'entretenir avec les responsables des musées et les convaincre de restituer à l'Italie ses oeuvres d'art. Gilbert Calloway, porte-parole de l'ambassade américaine n'a fait aucun commentaire sinon de dire que les États-

Unis étaient en train d'étudier la question.

Description

M. Hoving, dans son livre "The King of the Confessors" (Le roi des confesseurs), publié ce mois-ci par les éditions Simon and Schuster, décrit la façon dont il s'y est pris pour faire sortir le haut-relief du garage d'un marchand de tableaux, aux environs de Gènes, puis le faire passer illicitement par la frontière suisse et ensuite aux États-Unis.

M. Siviero juge le rapport de M. Hoving particulièrement scandaleux. "Comment une personne qui aime la culture, un directeur de musée, peut-il s'abaisser à ceci, à devenir un voleur", a-t-il déclaré au cours d'une interview.

Mais il a ajouté que la contrebande était chose courante, et que les oeuvres d'art sont difficiles à récupérer en raison du manque de coordination entre les différents services de la police et du bureau de M. Siviero, qui fait partie du ministère des Affaires étrangères.

"L'Italie n'a pas les moyens adéquats d'arrêter le commerce illégal", a-t-il poursuivi. "La police fait quelque chose et elle ne nous en parle pas. Les carabinieri ne diront pas à la police ce qu'ils font et inversement la police n'avertira pas les carabinieri. Cette désorganisation est un atout pour les voleurs".

Cinéma maison

CETTE SEMAINE NOUS VOUS PROPOSONS POUR LOCATION-ACHAT

2 FILMS

BLONDE VELVET

UP

Films licenciés

Nous louons: magnétoscopes, vidéodisques et films vidéo

En audio et vidéo c'est

VIDEOTECH

569-9963 910, King ouest - Sherbrooke

le théâtre de la poursuite et **PRODUCTIONS CEGEP CHAUD**

PRESENTENT, à la salle **Alfred-DesRochers,** les 22-23-24-25 29-30-31 octobre 1er novembre 20h30

en collaboration avec **CKSHTV 9** en collaboration avec **CMC**

(...) Une excellente production (L...) La Tribune, 27 mars 1981.
 (...) Une exécution rigoureuse de la partition, un jeu précis, adroit et ferme.
 (...) Une expérience exemplaire. Martial Dassylva, Montréal, La Presse, 2 juin 1981.

Billets en vente au Service socio-culturel pavillon 3, local 24-106 et chez Focus au 39 de la rue Wellington nord. étudiant(e)s 4\$ adm. générale 5\$

Le Babarois

est très heureux de vous présenter le groupe de

Toni Perko

accompagné de sa troupe

Les jeudis, vendredis et samedis, à compter du 29 octobre jusqu'au 28 novembre, soit durant toute la durée du **Festival de la bière**

NOUVEAU CHEF DE CUISINE

Venez déguster les 3 spécialités bavaroises, entre 17h. et 22h.,

Ce sont les délices des vrais gourmets.

2155 Galt ouest - Sherbrooke

Réservations: 565-0220

MAINTENANT 3 SALLES D'ECOUTE

à la disposition des audiophiles

Une salle d'écoute qui fera votre ravissement, où les marques les plus prestigieuses sont en montre. Venez tester, comparer et en discuter.

VIDEOTECH 910, King ouest - Sherbrooke

Où vous êtes conseillés par des spécialistes

HARMAN-KARDON • LUXMAN • HAFLER • ORACLE • NAKAMICHI • TEAC • JBL • IMF • MICRO SEIKI • STAK • ETC.

Salle d'Art et de Musique

CENTRE CULTUREL

1111, rue St-Jacques, Sherbrooke

Léo Mungen

Cri du coeur

EN HOMMAGE À PIAF

Samedi, 31 Octobre — 20 h 30

Opéra de chambre du Québec

L'Ensemble "Contabile" de Montréal

Vive l'Opérette

2 TABLEAUX HUMORISTIQUES

LA CHATTE METAMORPHOSEE EN FEMME

LA POULE NOIRE

Mardi, 3 Novembre - 20 h 30

DUCEPPE

Accompagné

QUELQUE PART... UN LAC

"OR GOLDEN POND"

Samedi, 7 Novembre - 20 h 30

THE CANADIAN BRASS

Ils sont à la musique ce que les frères Marx étaient à la comédie.

Mardi, 17 Novembre — 20 h 30

Ballets Canadiens

AU PROGRAMME

1. L'OISEAU DE FEU (Béjart - Stravinsky)
2. CAPRICCIO (Stravinsky)
3. JARDIN AUX LILAS (Tudor - Chausson)
4. SOARING (Humphrey - St-Denis / Schumann)

MERCREDI, 18 NOVEMBRE - 20 h 30

Billets en vente dès lundi à 12 h

LE THEATRE POPULAIRE DU QUEBEC

LA FAMILLE TOUCOURT EN SOLO CE SOIR

Une pièce québécoise d'Iris Anderson

BILLETel

MERCREDI, 25 NOVEMBRE - 20 h 30

Sherbrooke et région: 565-5430 / Interurbain, sans frais: 1-800-567-8977

Cette semaine

AU CENTRE CULTUREL

ARTS D'INTERPRÉTATION

Salle Maurice O'Bready



Léo Munger, Hommage à Piaf

Samedi 31 octobre LÉO MUNGER: Cri du coeur (hommage à Piaf)

Dès son entrée en scène, Léo Munger met la chose au point: son spectacle n'est pas une imitation de la Piaf éternelle, mais un hommage, un retour en somme sur son oeuvre et une étude de son personnage.

Le public, pourtant, s'y méprendra un peu: ces chansons si intenses, qui revivent en effet par le talent indéniable de Munger, soulèvent l'âme et l'émotion jusqu'à un malaise bienfaisant, une nostalgie refoulée. Et Piaf revit, et voilà qu'elle parle et raconte ses pensées les plus secrètes.

De grande portée, ce "Cri du coeur", clamé par Jacques Prévert, rassemble, l'instant d'un soir, les élans, les angoisses, les joies, les déchirements, les contradictions aussi, de cette femme totale, si ardemment portée vers un bonheur insolite, marqué au coin du drame.

Morte en 1963, Piaf est non seulement restée légendaire, mais ses disques se vendent encore par milliers, témoignage éloquent d'une relation certaine avec nos espoirs contemporains.

L'Amour, aujourd'hui comme hier, n'est-il pas au sommet comme à la base de toute vie vécue, et ce "Cri du coeur" qui comble l'émotion, qui habite encore l'esprit plusieurs jours après le spectacle n'est-il pas la preuve qu'Edith Piaf vit encore, quelque part en chacun de nous? Billets en vente actuellement.

Dimanche 1er novembre La Tribune présente CINÉ-FAMILLE: Loin des rumeurs de la ville

Un modeste employé de Londres, Graham, achète un jour une loutre et lui donne le nom de Mij. Devant les ennuis que lui crée l'animal dans l'immeuble qu'il habite, Graham va s'installer avec Mij à la campagne, en Écosse, et décide de se consacrer au métier d'écrivain. Il fait la connaissance de la jeune médecin du village, Mary, qui possède un chien de race. Graham se lie d'amitié avec Mary alors que la loutre en fait autant avec le chien. Tout va très bien jusqu'au jour où Mij est tué accidentellement. Représentation: 13h30.



Claude Gai, Bruno Laplante, Mireille Thibault et Paule Verschelden dans La poule noire de Manuel Rosenthal



Céline Dussault, Bruno Laplante, Paule Verschelden et Paul Trépanier

Dimanche 1er, lundi 2 et mercredi 4 novembre KINÉART: Les Beaux Souvenirs

À l'île d'Orléans la nuit est tombée. Dans une allée bordée d'arbres une voiture s'avance. Ses phares balayent l'image nocturne de l'une de ces majestueuses maisons blanches, dressée au coeur d'un parc de verdure, reflet de l'opulence des années folles. La voiture stoppe. Une jeune femme en descend, reconnaît les lieux, en savoure chaque détail. C'est Viviane, enfant prodige, de retour d'un long voyage avec son ami Rick.

La vieille maison, maintenant délabrée, est à la fois accueillante et froide. Accueillante comme sa jeune soeur Marie qui, après une folle course dans la nuit, lui saute au cou d'enthousiasme; froide comme son père qui ne la salue pas. Peu à peu Viviane découvre que les choses ont changé depuis son départ: le père, présence furtive, ne sort pratiquement plus de son bureau; la chambre de Viviane, toute embellie, est maintenant occupée par Marie. Viviane s'étonne, s'inquiète de ce qu'elle ne retrouve plus. Son désarroi s'accroît lorsqu'elle constate que les souvenirs de sa mère jalousement conservés, ont disparu. Marie, qui appréhende ses réactions, esquive les discussions et tente plutôt de l'entraîner, avec le secours de Rick, dans leurs jeux, leurs fous rires, leur complicité d'antan. Mais Viviane à la recherche d'elle-même et de son passé ressent, avec malaise, qu'on a voulu l'effacer, le supprimer comme si elle n'en avait pas été.

Et les souvenirs ressurgissent. Viviane se rappelle... le départ précipité de sa mère avec un autre homme... les jeux et les conviènces inventés par son père pour adoucir leur chagrin... toutes les tendresses aussi, les beaux souvenirs!

Que s'est-il donc passé? Pourquoi son père la refuse-t-elle, l'ignore-t-elle? Est-ce sa seule présence qui réveille tant de brûlants souvenirs, qui ravive tant de blessures mal refermées? Dans le magnifique été de l'île d'Orléans, trois êtres sensibles, vulnérables, tendres et cruels à la fois, en proie aux réminiscences du passé, se retrouvent pour vivre implacablement le drame de leurs destinées. Exceptionnellement: représentations dimanche 1er novembre à 16h, 19h et 21h, lundi 2 et mercredi 4 à 19h30 et 21h30.

Les comédiens parlent du film Les Beaux Souvenirs

Paul Hébert

"Le rôle de papa est d'abord un rôle silencieux... Dans ce rôle-là, je dois communiquer ce que je ressens avec mes yeux, écouter avec mes yeux, refuser d'entendre avec mes yeux. C'est une démarche qui est très exigeante, différente."

Julie Vincent

"Moi je joue Viviane dans "Les Beaux Souvenirs". C'est une fille de 22 ans, donc très près de moi, très contemporaine. C'est une fille qui est dans une grande quête d'amour, dans une grande quête d'identité. C'est un personnage très intérieur, très pur qui suit sa ligne émotive jusqu'au bout."

Monique Spaziani

"Francis, c'est le gars le plus observateur que j'ai jamais vu. Il voit tout, tout et pas juste les yeux, les gestes ou n'importe quoi, il voit... si tu te sens bien ou pas. Il regarde et il construit. Je sais qu'il ne laissera jamais rien passer... mais il sait que ses exigences ne sont pas impossibles non plus."

Francis Marikiewicz, réalisateur

"Les Beaux Souvenirs", c'est un film sur le désir, sur le besoin qu'on a tous d'aimer, d'être aimé, sur le passé, sur l'adolescence... Il y a beau coup d'humour, de sensibilité, d'intensité et en même temps, c'est une tragédie..."

Un film québécois (1981), de Francis Marikiewicz, de Monique Spaziani, Julie Vincent et Paul Hébert, un scénario de Réjean Ducharme.

Mardi 3 novembre L'OPÉRA DE CHAMBRE DU QUÉBEC: Vive l'opérette

L'Opéra de chambre du Québec est de retour au Centre culturel avec un nouveau spectacle composé de deux opérettes légères et enjouées au possible.

L'interprétation de ces oeuvres est confiée aux chanteurs Bruno Laplante, Céline Dussault, Paul Trépanier, Gabrielle Lavigne et Paule Verschelden et aux comédiens Claude Gai et Mireille Thibault. La mise en scène est signée René-Daniel Dubois.

Un spectacle sautillant, plein de rebondissements et de surprises, auquel vous convie l'Opéra de chambre du Québec. Billets en vente actuellement.

La poule noire

L'héroïne de cette opérette en est une assez héroïque pauvre, veuve peu ordinaire, elle persiste à vivre dans les crépuscules et à porter le deuil de son mari, 3 ans après la mort de ce dernier.

Tout son entourage s'efforce à la distraire mais rien n'y fait. Son père, Laisé, décide de commencer avec Madeline la Gouvernante, de faire intervenir le fils d'un de ses amis. Le jeune homme, du nom de Berbiq, courtise Constance (qui porte bien son nom) par télégramme, téléphone, lettres... mais rien n'y fait.

Finalement, après bien des subterfuges, et plutôt que de se casser une jambe pour se rendre sympathique et attirer l'attention de Constance (comme le lui suggère Laisé), il décide qu'il faut hurler avec les loups et pleurer avec les veuves.

Il invente donc toute une histoire, disant qu'il souhaite louer l'appartement qu'occupe Constance, face au cimetière, afin de se rapprocher de sa femme qui est morte depuis quelque temps... et c'est ainsi qu'il devient sympathique à la jeune veuve.

Mais après bien des rebondissements, la vérité éclatera, non seulement au sujet du jeune Berbiq mais tout aussi concernant le grand amour que portait Léon à Constance, amour si grand que cette dernière en portait le deuil depuis 3 ans. Constance et Berbiq, unis dans leurs malheurs, vont passer leur "lune de miel" en Espagne.

La chatte métamorphosée en femme

Cette charmante opérette met en scène un jeune homme du nom de Guido qui fut jadis riche. Ruiné par la faute de son oncle, il n'a plus d'âme que la chatte de Marianne, sa gouvernante. Cette dernière, veuve, s'attache beaucoup à Minette en croyant bien fort qu'une chatte, pour une vieille personne, est un souvenir du temps des amants.

Guido de son côté en veut à son oncle et refuse la main de sa cousine, prétendant qu'il est devenu misanthrope et aussi... amoureux de Minette.

Arrive alors un étrange jongleur indien du nom de Dig-Dig, spécialiste de la transmutation des âmes et qui remet à Guido la somme de 100 florins, dus jadis à son père. Mais du même coup il lui vendra pour 200 florins une baguette magique capable d'opérer la transmutation des âmes.

Guido s'empresse d'utiliser la baguette. La chatte Minette s'anime, grâce à la magie, et devient une femme magnifique dont Guido tombe éperdument amoureux. Jamais ils ne s'étaient vus mais pourtant ils se reconnaissent.

Minette raconte alors qu'avant d'être femme elle fut jadis une petite fleur des champs, puis une alouette, enfin une chatte...

Au retour de Marianne, Guido présente Minette comme étant une Milady anglaise, lady dont les manières vraiment étranges irritent la Gouvernante.

Minette exigera le départ de Marianne de la maison, se querellera avec Guido et s'enfuira par la fenêtre avant que l'ouvrier ne se termine de façon bien inattendue.



R. H. Thomson



Monique Spaziani et Julie Vincent



Monique Spaziani

Jeudi 5 et samedi 6 novembre CINÉMAFEUS: La Cité des femmes

Au cours d'un voyage en train, un certain Snaporaz se laisse entraîner à suivre une voisine de compartiment qui quitte le convoi arrêté en rase campagne. Il tombe ainsi au milieu d'un congrès féministe et s'en échappe pour chercher refuge chez un séducteur impérialiste qui organise une fête pour célébrer sa dixième conquête.

Une comédie satirique italo-américaine, de Federico Fellini, avec Marcello Mastroianni et Anna Prucnal. Représentations: 19h30 et 21h45.



Quelque part... un lac

Samedi 7 novembre QUELQUE PART... UN LAC

La Compagnie Jean Duceppe présente une pièce américaine de Ernest Thompson, traduite et adaptée par Albert Millaire, mise en scène par Claude Maher et interprétée par Paul Hébert, Béatrice Picard, Catherine Bégin, Jean Ricard, Jacques Thisdale ainsi que Éric Beauséjour ou François Marchal. Les costumes sont signés François Barbeau, les décors Denis Rousseau et les éclairages Guy Simard.

"Quelque part... un lac" est une pièce toute en douceur qui raconte les vacances estivales de Alfred et Estelle Mayer, un charmant couple du 3e âge. Des vacances qui commencent comme toutes les autres; lui, s'amusant à faire écriver sa femme; elle, l'affrontant avec assurance et beaucoup d'humour.

Pour fêter les 80 ans d'Alfred, leur fille unique viendra les visiter et en profitera pour leur présenter son nouvel ami, et le fils de celui-ci, le petit Sylvain, un enfant de 13 ans qui chambardera la routine de leur été.

"Quelque part... un lac", une pièce dominée par cette tendre complicité entre l'adolescent et l'octogénaire. Une pièce dont les personnages, attachants séduisent les spectateurs par la fantaisie de leurs répliques et la finesse de leurs sentiments. Billets en vente actuellement.

Dimanche 8 novembre La Tribune présente CINÉ-FAMILLE: Une Fée pas comme les autres

Une fée règne sur un petit village peuplé d'animaux domestiques. Tout va tellement bien qu'elle n'a pratiquement pas à se servir de son pouvoir. Un jour, elle confie sa baguette magique à Chat Si Doux, un magnifique persan blanc. Un mauvais génie, personnifié par un singe rusé, s'empare de la baguette et accable le village des pires calamités. Chat Si Doux, le caneton Saturnin et le terrier Chocolat se lancent à la poursuite du malfaiteur. Après bien des aventures, ils parviennent à reconquérir la baguette magique et reviennent au village où les attend un chaleureux accueil. Représentation: 13h30.



8, 9 et 10 novembre JEAN LAPOINTE, POUR LE FUN

Jean Lapointe veut surtout amuser, divertir, faire rire avec son show Pour le fun. Entouré de 5 musiciens et de 3 choristes, il n'en délaie pas pour autant son côté chaleureux et tendre, qui lui a valu l'estime de tout le Québec. Pour le fun, Jean Lapointe guidera son public de la chanson à la comédie, et du monologue à l'imitation, dans une mise en scène de Jean Bissonnette, et d'après des textes signés Gilles Richar, Marcel Lefebvre et Jean Lapointe.

Humoriste-fantaisiste au style unique, Jean Lapointe connaît mieux que quiconque l'art du divertissement. Billets en vente actuellement.



Jean Lapointe

Petite Salle

31 octobre, 1er, 5, 6, 7 et 8 novembre
La Bebelle présente
SORS PAS TARD PIS
RENTE DE BONNE HEURE

Un spectacle où adolescents et adultes se confondent puisque la connaissance des jeunes passe par la connaissance du milieu social dont ils sont issus. On y apprend que l'adolescence a les airs et les humeurs qu'on lui propose et ordonne. En fait, sauf sa minorité, elle se comporte "normalement". Elle se vêt comme le marché du vêtement le lui dicte. Elle chante les airs connus à la mode. Elle fume et boit ce que nous fumons et buvons. Elle poursuit les buts qui lui sont proposés.

L'adolescence diffère-t-elle vraiment du monde adulte? En tant que tel pas vraiment. Du moins, leurs conversations, leurs échanges, leurs comportements, leurs débats, sauf exception, sont tout à fait les nôtres. Pour eux comme pour nous adultes, il s'agit en effet de survivre, de réaliser des objectifs, d'assumer des défis, de dépasser les autres, de réussir socialement auprès de ses semblables, de miser sur l'avenir par l'instruction et de vivre son affectivité.

Ce que la Bebelle suggère d'évaluer dans le comportement adolescent c'est d'abord l'adulte comme modèle. Ce sont ses conduites, ses idéologies et ses valeurs que l'adolescent nous reflète. Conséquemment, on ne doit pas se surprendre si tel est le cas, que le scénario de la conduite adolescente n'ait pas l'adolescence comme auteur. Billets en vente actuellement.

Lundi 2 et mardi 3 novembre
FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ
ET DE MUSIQUE IMPROVISÉE

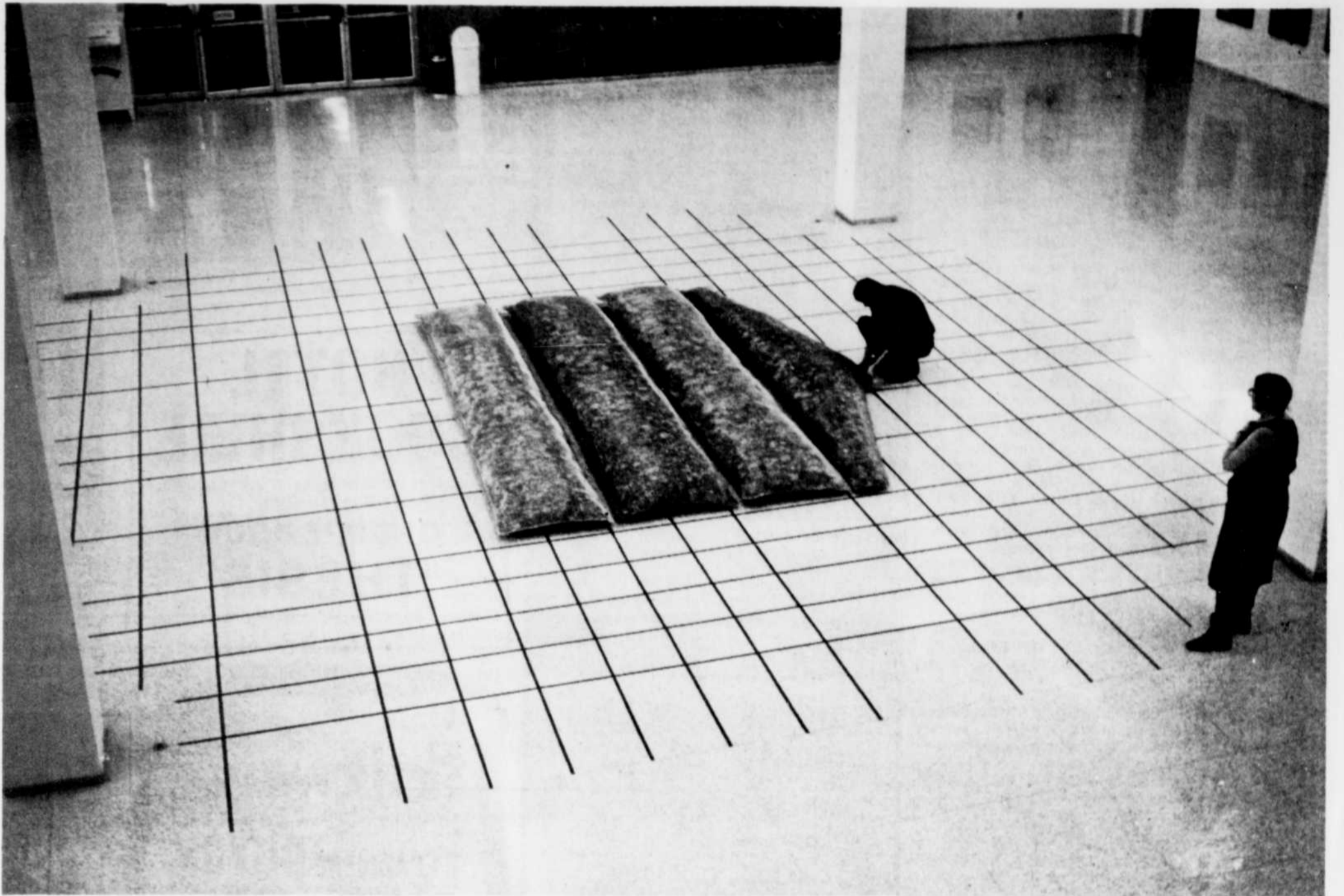
Au nombre de ses événements d'animation, la Galerie d'art du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke est heureuse de présenter, en primeur, l'une des manifestations les plus exceptionnelles de la musique d'improvisation, tant au Canada qu'à l'étranger. Il s'agit d'un festival consacré au jazz et à toutes les musiques qui lui sont apparentées, où l'improvisation tient une place importante: musique contemporaine, électro-acoustique, "third stream", free européen et autres.

Ces deux soirées réuniront une dizaine des plus éminents musiciens d'ailleurs et d'ici. Présenté simultanément dans huit villes canadiennes, ce festival constitue une tournée où les musiciens seront accueillis à London, Peterborough, Ottawa, Kingston, Montréal, Québec et Sherbrooke.

Le Festival offrira aux musiciens d'ici l'occasion d'établir des contacts avec d'autres musiciens et de se mieux situer face au contexte international. D'autre part, les musiciens étrangers pourront se familiariser davantage avec la musique d'improvisation qui se joue ici, puisque 50% des musiciens sont du pays. En outre, le Festival permettra au public de connaître, autrement que par les disques, la spécificité et l'originalité de cet apport étranger à l'histoire de la musique moderne. En participant à ce Festival, le Centre culturel de l'Université de Sherbrooke vise à favoriser le développement et la diffusion de cette musique pour le bénéfice des musiciens et du public intéressé.

En vedette, le 2 novembre à 20h30, Jean Derome et Claude Simard, de Montréal, flûte et contrebasse électrique, et Fred van Hove (Belgique) et Phil Wachsmann (Angleterre), piano et violon.

Le 3 novembre: Peter Kowald (Allemagne) et Léo Smith (U.S.A.), contrebasse tuba, trompette et flûte, de même que l'ensemble Bill Smith, de Toronto, avec David Prentice, violon, David Lee, contrebasse et violoncelle, et Bill Smith, au saxophone et à la clarinette basse. Billets en vente actuellement.



Olaf Hanel en train de réaliser une oeuvre sur le plancher du Grand Hall

EXPOSITIONS

Grand Hall

Heures d'ouverture: du lundi au samedi, de 9h à 22h.

Jusqu'au 15 novembre
OLAF HANEL,
DESSINS ET SCULPTURES

Les motifs abstraits des dessins à l'encre d'Olaf Hanel sont construits petit à petit, de hachures et de contre hachures, produisant une surface délicate traversée de grandes formes géométriques. La sculpture qu'il a créée en fonction de l'espace du Grand Hall du Centre culturel rappelle certains éléments linéaires des dessins en y ajoutant une autre dimension.

Galerie d'art

Heures d'ouverture: du lundi au vendredi, de 12h30 à 17h. Les mardi, mercredi, samedi et dimanche, de 20h à 22h.

Jusqu'au 15 novembre
PHOTOGRAPHIES
D'EUGÈNE ATGET (1857-1927)

Bien qu'Eugène Atget soit mort méconnu à Paris en 1927, ses photographies ont été recueillies et largement diffusées par Bérénice Abbot qui en cède les négatifs au Musée d'Art Moderne de New York en 1962. La présente exposition regroupe une soixantaine de photographies tirées des négatifs originaux et montrant des vues de Paris à la fin du dernier siècle et au début du vingtième.

Une exposition en provenance de l'Ambassade de France et mise en circulation par le Programme international des Musées nationaux du Canada.



Cour de Rouen



Festival international de Jazz et de musique improvisée

Coordination: Jean-Pierre Bertrand
 Graphisme: Nut Blanche

CENTRE CULTUREL
 Université de Sherbrooke



**CO-VEDETTE
DU FILM
"CHASSE
A MORT"**

Lee Marvin, un des derniers héros de la mythologie hollywoodienne

par Claude LE GENTIL

AFP — Deux héros de la mythologie hollywoodienne, deux personnages hors du commun qui ont déjà eu l'occasion de se trouver côte à côte à l'écran, Lee Marvin et Charles Bronson, sont les vedettes du dernier film de Peter Hunt "Chasse à mort".

Dans cette production qui a pour cadre le territoire du Yukon, en 1931, Lee Marvin, dans le rôle du sergent Millen, appartient à une race d'hommes en voie de disparition. Trente ans sous l'uniforme de la police montée, le contact quotidien avec des trappeurs épris d'amusements virils dégénérent facilement en actes de violence. Lui ont enseigné la tolérance. L'alcool, sa compagne la plus fidèle, a amené ses exigences. Il a compris depuis longtemps que l'art de durer exigeait doigté, patience et discrétion.

Le sergent Millen va se heurter, dans un duel à mort, à un autre "survivant", Albert Johnson (Charles Bronson). Fils de trappeur, celui-ci est resté toute sa vie à l'écart de la civilisation, libre de toute attache.

Lee Marvin est né à New York en 1914. Son père, Lamont W. Marvin, était administrateur d'une agence de publicité et sa mère, Courtenay Marvin, rédactrice dans un magazine féminin. Il abandonne ses études en 1934 pour s'engager dans les Marines et fait son service dans le Pacifique Sud, où il est blessé.

Rapatrié aux Etats-Unis, il décide, une fois rétabli, de se consacrer au théâtre. Il débute à la scène dans "Roadside" et entre à la fin des années quarante à l'American Theatre Wing de New York. Il se produit à Broadway et dans de petites salles de répertoire, il participe aux tournées et se fait connaître à la télévision avant de débiter à l'écran en 1951 dans "La marine est dans le lac", d'Henry Hathaway.

Malgré la brièveté de ses premiers rôles, Marvin "accroche" très vite l'attention des spectateurs. Avec des débutants encore obscurs comme Richard Boone, Jack Palance ou Charles Bronson, il est un de ceux qui imposent avec le plus d'évidence une nouvelle approche des personnages de second plan.

Faire-valoir de réalisateurs de westerns classiques comme Randolph Scott, Audie Murphy et Rock Hudson, il affronte aussi Glenn Ford ("Règlement de comptes", de Fritz Lang), Marlon Brando dans "L'équipée sauvage", Spencer Tracy dans "Un homme est passé"... Il tourne avec Stuart Heisler, Richard Fleischer et Raoul Walsh. En 1956, André Bazin salue avec enthousiasme sa prestation face à Randolph Scott dans "Sept hommes à abattre", de Boetticher, un des films qui annoncent le plus clairement sa proche ascension au vedettariat.

La télévision le lance définitivement en 1958 avec le feuilleton "M. Squad" dont il tourne 177 épisodes en trois ans. En 1961, il revient au cinéma et donne trois fois de suite la réplique à John Wayne ("Les Comancheros", "L'homme qui tua Liberty Valance", "La taverne de l'Irlandais") avant de faire une de ses créations les plus étonnantes dans "A bout portant", de Don Siegel.

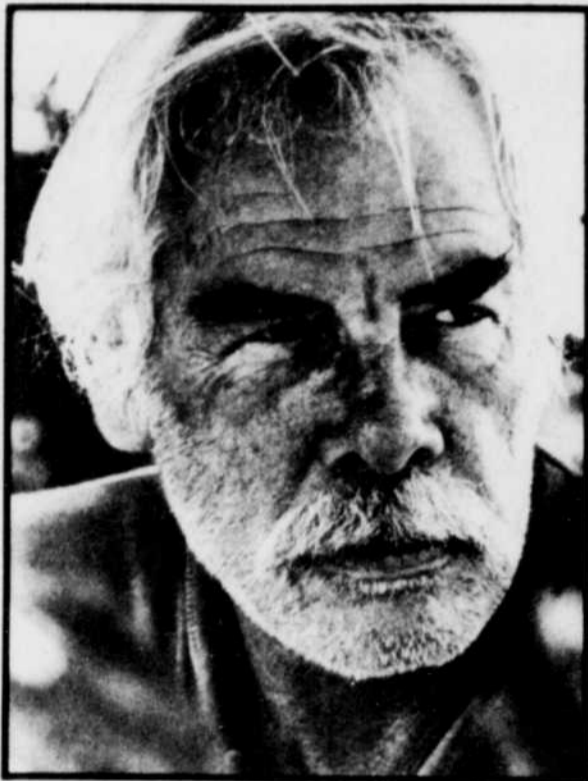
En 1965, Lee Marvin remporte l'Oscar pour "Cat Balou". Le double rôle qu'il y joue aux côtés de Jane Fonda le résume parfaitement: on l'y retrouve à la fois sous les traits d'un joyeux alcoolique et d'un vilain "méchant" tout vêtu de noir. "Cat Balou" devait assurer à Lee Marvin l'aisance financière qui lui permettait désormais d'attendre les rôles qui l'intéressent réellement.

Ce bagarreur patent, devant les caméras, aime à donner de lui une image très sage. Il se dit non-violent et il profite de sa propriété californienne où il passe son temps à protéger la faune, à pêcher, à dormir... et à boire, reconnaît-il volontiers.

Divorcé et père de quatre enfants, Lee Marvin a défrayé la chronique scandaleuse d'Hollywood, il y a deux ans avec l'épilogue d'une histoire sentimentale où l'amour-passion qu'il partageait depuis six ans avec une chanteuse de blues s'acheva en démentés judiciaires sordides.

L'acteur avait rencontré Michèle Triola sur le plateau de "La nef des fous" et pour lui, elle abandonna sa carrière. Elle avait 40 ans et lui 50. Ce fut le grand amour... jusqu'au jour où le fantasque Lee, après six ans de liaison, annonça à sa maîtresse qu'il venait d'épouser un flirt d'adolescence, Pamela Feeley.

Et Michèle de se retourner vers la justice, réclamant à son ex-compagnon un million et demi de dollars, soit la moitié de ce que le comédien avait gagné le temps que dura leur aventure. Michèle Triola faisait valoir qu'elle avait abandonné son métier, sa famille pour aider son ami dont elle avait pris légalement le nom, sans être passée devant le maire. Selon elle, Lee Marvin s'était engagé oralement à subvenir à ses besoins et le couple avait partagé maison, voyages et comptes en banque pendant leur vie commune.



Lee Marvin a défrayé la chronique scandaleuse d'Hollywood il y a deux ans avec l'épilogue d'une histoire sentimentale qui a pris une tournure fort tragique.

HOTEL COOKSHIRE

Tous les vendredis et samedis du mois de novembre

GROUPE ROCK "THESIS"

A venir pour décembre: Groupe Triax.

CLUB CHASSE ET PECHE ST-FRANCOIS-XAVIER DE BROMPTON

CLAUDINE BENOIT

ADMISSION \$3.00

SAMEDI, 31 OCTOBRE
DIMANCHE, 1er NOVEMBRE

ECKANKAR

présente
une soirée de conférences
ECK ET LA SCIENCE

A l'auditorium des sciences de l'Education
Université de Sherbrooke
Dimanche, 1er novembre 1981, à 20h.00
Renseignements: Centre ECKANKAR de Sherbrooke
30, Wellington sud - no 1
Tél.: 563-1664

BIENVENUE A TOUS

Opus DE L'HALLOWEEN

SAMEDI, 31 OCTOBRE

* Nombreux prix pour costumes
* Prix de présence * Et autres surprises!



LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG

64, Merry nord, Magog, Tél.: 847-0470



Jacques Michel

30-31 octobre, 20 h 30

Billets: \$7.00

En vente à Magog: Au Vieux Clocher à Disc-o-Disc, Galeries Orford à Sherbrooke: à la Librairie au Cégep, à l'Université, au CHU, au Café aux livres, 66, Alexandre.

Aussi: **EVA** Les 13-14 nov.

L'HALLOWEEN

31 OCTOBRE

à L'ERABLIÈRE DOYON

rue Du Domaine, 562-7886
Ascot Corner, 567-0852

* Prix pour costumes
* Prix de présence

Orchestre "RETRO"
de 9h. p.m. à 1h. a.m.

Venez fêter avec nous!

Jeudi, vendredi, samedi ROCK 'N ROLL DE LUXE

avec **TRIAx**

Admission \$2.
Samedi, 31 oct.
Grande soirée d'Halloween
Prix pour costume le plus original.
Plus prix de présence.

HOTEL BROMPTON
2 St-Joseph, Bromptonville
846-2715

Libre pour tous genres de réception.

BAR-SALON CHEZ NEST

ROCK 'N ROLL, COUNTRY MUSIC COMMERCIAL

TONY VEE et les NASHVILLE EXPRESS

Tous les JEUDIS, VENDREDIS, SAMEDIS et DIMANCHES
PROGRAMME D'AMATEURS LE DIMANCHE
223, 8e rang sud, St-Elie - 567-8686

OUVERTURE OFFICIELLE
RESTAURANT NEST BBQ
Cuisine canadienne.
Livraison gratuite
5 milles à la ronde: 563-4006

Heures d'ouverture: Dimanche à mercredi: 11 h à 1 h a.m.
jeudi à samedi: 11 h à 3 h a.m.

Au Centre Culturel de Drummondville

"Juste pour rire"

TI-GUS et TI-MOUSSE
Accompagnés de 4 musiciens et 2 choristes
Le 7 novembre à 20 h 30

COMMANDE TÉLÉPHONIQUE
1-819-477-5412 **SPECTA-TEL** 1-800-567-1444

20% de rabais aux membres accés
175, rue Ringuet, Drummondville J2C 2P7
20% de rabais aux groupes de 40 et plus

SAISON 1981-1982

3 concerts à la salle Maurice O'Bready de l'Université de Sherbrooke:

Samedi 14 novembre 1981: Concert d'ouverture
Jacynthe Couture, pianiste

Samedi 20 février 1982: Concert "pop"

Samedi 24 avril 1982: L'O.S.S. en concert avec le Choeur Symphonique de l'École de musique
Chef attitré et directeur musical, Brian J. Ellard, p.h.d.

Communiquez dès maintenant avec nous afin de vous procurer votre abonnement vous permettant:

- de bénéficier d'un escompte de 25% sur le prix des 3 billets.
- d'entrer plus tôt dans la salle pour choisir votre fauteuil.

	Abonnement	Chaque concert
Adultes	\$18.00	\$ 8.00
65 ans et plus	\$14.50	\$ 6.50
Etudiant(e)s	\$ 9.00	\$ 4.00

Les Concerts symphoniques de Sherbrooke
une symphonie à votre portée!

Renseignements: (819) 565-4692

EXPOSITION

Etes-vous vraiment intéressé dans les arts?
Un bon placement culturel et financier.

Ne manquez pas l'occasion de voir les plus récentes oeuvres de

Marcel BARBEAU

jusqu'au 14 novembre
à la **Galerie d'Art Sherbrooke**
119, rue Frontenac 563-3327

Lundi - merc. 10h à 17h
jeu. - ven. 10h à 21h
sam. 10h à 16h

Sous le patronage de **Voyages Escapade Inc. American Express**

HOTEL UNION

Maintenant nouvelle administration!

ORCHESTRE RETRO

du jeudi au dimanche

SOIREE DE L'HALLOWEEN LE SAMEDI, 31 OCTOBRE

Prix pour les meilleurs costumes.

Soirée des dames le vendredi soir.
Programme d'amateurs le dimanche soir

Tél.: 566-5464

les petites annonces de

La Tribune

— 569-9501 —

Un petit centre commercial chez soi

BOURGET STEREO

Pour ceux qui désirent PLUS QUE DE LA MUSIQUE!

Venez constater vous-même la raison de notre fierté.

Ampli Scott #325R

1 table tournante TT2000

2 haut-parleurs Advent #9

Les marques les plus prestigieuses sont en montre chez nous, telles que: McIntosh, Bang & Olufsen, Quad, Kef, Treshold, Revox, Uher, Dual, Byston, Atec, Advent, Grace, Grado, SME, Marantz, Scott et plusieurs autres.

Pour seulement **\$729.00** (Rég. *980.00)

Le temple de la haute-fidélité en Estrie.

BOURGET STEREO

155 EST. KING — 569-4242 SHERBROOKE



Joan Baez Chanter pour changer le monde

par Martine VERON
(AFP) — Elle chante ce mois-ci aux quatre coins de France et finit sa tournée à Paris où, le 24 décembre dernier, elle réalise l'un des rêves de sa vie: donner un concert pacifique et gratuit sur le parvis de Notre-Dame.

Les Français retrouvent donc la star à la voix prestigieuse. Une star qui ne ressemble à aucune autre, puisque Joan Baez a, depuis vingt ans, mis sa voix au service de la non-violence.

"La musique n'est pas toute ma vie, mais seulement une partie de ma vie. J'adore chanter, donner des concerts, mais ma motivation la plus profonde, la force qui me fait avancer, qui m'excite, est de me consacrer aux autres".

A quarante ans, Joan Baez reste fidèle à la chanson folk traditionnelle, dans la tradition des "sixties", lorsque l'on croyait au pouvoir de la chanson pour changer le monde. Les modes passent, Joan Baez reste la même, et avec le même succès. Et c'est peut-être ce qui frappe le plus chez elle: la fidélité envers ces convictions, la cohérence de ses actions.

Victime du racisme

Joan Baez est née en janvier 1941 à New-York. De son père mexicain, elle hérite le teint basané, les yeux sombres et les cheveux de jais. Ce qui la vaudra dès son plus jeune âge de difficiles problèmes d'intégration sociale.

Son enfance n'est pas heureuse. Elle fut l'école à plusieurs reprises et ne se sent à l'aise que chez sa mère, à qui l'unité une grande complicité. C'est hors du cadre scolaire que la petite Joan s'instruit, et surtout pendant l'année passée à Bagdad, où son père expert auprès de l'UNESCO, s'est installé. De retour en Californie, elle se heurte de nouveau au racisme, et se réfugie dans le dessin et la musique.

A seize ans, elle fait la connaissance, au cours d'une des réunions de quakers auxquelles participe assidument son père, d'Ira Sandperl, un adepte de Gandhi. C'est grâce à lui que les convictions pacifistes traditionnelles de Joan vont évoluer vers la non-violence radicale.

Après deux mois d'études universitaires et guerre plus de cours d'art dramatique, Joan Baez multiplie les expériences, poussée par la curiosité et le non-conformisme. Elle grandit à l'époque où la folk-music commence à être à la mode. "Nous gratons tous notre guitare, raconte Nancy Carlen, celle qui est devenue le manager de la chanteuse, et écoutions la même chose. Comme tout le monde, nous apprenions d'après les disques". C'est dans les salles enfumées des "coffee-houses" que se réunissent les amoureux du folk et c'est là que débute Joan tout juste âgée de 18 ans. En 1958, le festival de Jazz de Newport se double d'un festival de folk et Joan décide de s'y rendre dans un corbillard noir, sur lequel est peint son nom. Elle chante devant 13.000 personnes et c'est le triomphe. Sa légende est née. Elle devient l'idole de toute une jeunesse américaine assoiffée d'idéalisme.

Une logique exemplaire

Propulsée en un temps record au niveau des grandes vedettes internationales, Joan Baez rassemble des milliers de fans fait la "une" du "Time" à 20 ans. Et pourtant, fait exceptionnel, elle ne change pas. Fidèle à son idéalisme et à ses convictions d'adolescente, elle se lance dans sa lutte contre les

injustices, l'inégalité, les guerres, sans toutefois perdre jamais le sens de la mesure. Sa vie garde une logique exemplaire.

Tout commence lors de son premier concert national, quand elle apprend qu'il ne lui est pas possible de chanter pour des noirs dans les universités du Sud réservées aux blancs. Elle va donc entreprendre en 1962 une série de concerts dans les seules universités noires, Nashville, Atlanta, Mobile. En 1964, elle refuse de payer les 60% de ses impôts destinés au budget militaire, position qu'elle maintient plusieurs années durant.

Elle participe à plusieurs manifestations contre la guerre du Vietnam et décide de créer en Californie un "Institut pour l'étude de la non-violence".

En 1967, à deux reprises, elle est condamnée à la prison pour avoir manifesté devant le centre de recrutement des forces armées d'Oakland, en Californie. En juillet 1969, son mari David Harris, qu'elle a épousé quelques mois plus tôt, est condamné à trois ans de détention

pour avoir refusé l'entraînement militaire.

Puis, c'est l'expérience cruciale: Joan Baez se trouve à Hanoi en décembre 1972 quand a lieu un des bombardements les plus intenses de la guerre du Vietnam. Elle passe onze jours sous les bombes de ses compatriotes.

Après la fin de la guerre du Vietnam, la pacifiste la plus célèbre des Etats-Unis continue de parler, de défilé, de chanter contre toute violence. Elle met désormais sa voix au service des dissidents soviétiques et des prisonniers politiques argentins.

Avec d'autres femmes américaines, elle crée en 1979 une organisation humanitaire, "Humanitas", qui lutte principalement contre "les violations des droits de l'homme" au Vietnam et en faveur des réfugiés cambodgiens.

Certains ont reproché à Joan Baez d'être manipulée par les communistes, d'autres par le FBI ou la CIA. Elle-même répond en 1980: "Jesus disciple de Gandhi, activiste non-violence sans attache idéologique. Partout où il y a la violence on doit prendre la parole."

Sa voix prodigieuse est capable de traduire mélancolie, gravité, humour, et souvent violence.



Gagnants Ciné-Famille

Josee Deschambault, Julie Charrest et Martin Plante ont gagné des jeux éducatifs offerts par La Tribune lors du Ciné-Famille de dimanche le 25 octobre au centre culturel de l'université. Pour être éligible à ces tirages hebdomadaires, il suffit de remplir les coupons publiés dans l'édition Samedi-Dimanche de La Tribune.

Jean-Louis Bernard

DE VOS RÊVES

Comment faire de vos rêves un véritable miroir magique de vos desirs et angoisses cachés.

Le dictionnaire de vos rêves
Jean-Louis Bernard

Basé sur la pratique de 25 années de tantrisme (le système de yoga le plus perfectionné), la méthode de Jean-Louis Bernard permettra de faire de vos rêves un véritable miroir magique de vos desirs et angoisses cachés.

Un outil destiné à partir de termes-clés à vous faire découvrir votre véritable "moi".

UN BEST-SELLER MONDIAL.
EN VENTE CHEZ VOTRE LIBRAIRE

260 pages \$11.95
013

Éditions Le Nordais

Les Cahiers du Québec

Dix ans déjà

MONTREAL (PC) — Les Editions Hurtubise HMH célèbrent en novembre le 10^e anniversaire de la collection des Cahiers du Québec, par des événements à Québec, Montréal et Trois-Rivières.

Le 5 novembre, au "Pied du Cap", place Royale à Québec, l'éditeur lancera un ouvrage de Chantal Hébert: "Le Burlesque au Québec: un divertissement populaire", préface par le comédien Yvon Deschamps.

Le 11 novembre, à l'Université du Québec à Montréal, il y aura une table ronde sur "la pertinence des prix littéraires au Québec", animée par le critique Gilles Marcotte. Y participeront les auteurs Madeleine Ferron, Victor-Lévy Beaulieu, André Belleau, Noël Audet, Louis-Edmond Hamelin et Robert Majord.

Enfin, à l'Université du Québec à Trois-Rivières, le 19 novembre, M. André Vanasse, directeur de la collection "Littérature" chez Hurtubise HMH, prononcera une conférence sur "le livre en faillite".

ALA
RETROTHERQUE
"Le Carroussel"

31 OCT. 1er NOV.

Les 31 oct. et 1er nov. on fête L'HALLOWEEN

Prix aux meilleurs costumes.

80, Therrien, 565-9601

LE **PROVENÇAL**

864-9124

CUISINE FRANÇAISE

toujours avec le chef "Tom" au service de la région depuis 20 ans.

SPECIAL

"SOIREE TOUR DU MONDE"
tous les vendredis.

Repas complet \$8⁰⁰

P.S. Table d'hôte midi et soir
à partir de \$5⁷⁵

5156, boul. Bourque, coin Kennedy

ROCK FOREST

AU VIEUX POËLE
RESTAURANT

Sortie 118 de l'Autoroute des Cantons de l'Est direction Orford
Réservation
Tél: 843-6442

Table d'hôte

Lapin à la moutarde	\$9.50
Steak style chinois	\$9.95
Cuisses de grenouilles	\$11.50

Comprendant: breuvage soupe, bar salade

Licence complète. Air climatisé.

Chester Himes

QU'ON LUI JETTE LA PREMIERE PIERRE

Une machine infernale qui transforme un coupable en innocent.

Qu'on lui jette la première pierre
Chester Himes

Un roman explosif du plus grand écrivain noir américain

Un roman émuant et aussi très dur dans sa description de la vie quotidienne des prisonniers, de leurs frustrations et de leurs révoltes.

...Je vous donne tout Hemingway, tout Dos Passos et tout Fitzgerald en échange de ce Chester Himes!

JEAN GIONO
MYSTÈRE MAGAZINE
EN VENTE CHEZ VOTRE LIBRAIRE

312 pages \$12.95
001

Éditions Le Nordais

Le **Matriarcat**

Pendant 20.000 ans la Femme a dominé l'Homme

Jacques Marcireau

Le Matriarcat
Jacques Marcireau

Le Matriarcat n'a pas été "les Origines", mais une société déjà sophistiquée, ayant comme idéal religieux la protection de la Mère et de l'Enfant. Les "rites sexuels" du matriarcat ont comme objet la génération, et non la sexualité.

La civilisation matriarcale, ritualiste, fascinante, cruelle, a porté tous les arts à un haut degré et inspiré l'architecture et les cérémonies religieuses des temps historiques.

Il n'y avait ni dieux ni prêtres, mais une déesse universelle et ses prêtresses. La Femme dominant l'Homme qui était sa victime apeurée.

ROBERT GRAVES
EN VENTE CHEZ VOTRE LIBRAIRE

216 pages \$9.95
007

Éditions Le Nordais

LA **BOUSTIFAILLE**
455, King est, Sherbrooke

LA SEMAINE DE L'HUÎTRE

DU 26 OCT AU 2 NOV. de 17h. à 22h.

ÉNORME PARTY D'HUÎTRES DE CARAQUET

UN REPAS COMME VOUS EN AVEZ JAMAIS MANGÉ!

Une onctueuse soupe aux huîtres et L'ASSIETTE-MAISON d'huîtres comprenant:

- HUÎTRES • nature
- Bienville • Rockfeller
- frites • Pâté d'huîtres
- et accompagnements

OU N'IMPORTE QUELLE COMBINAISON et en plus **N'IMPORTE QUELLE QUANTITÉ!**

De quoi vous rassasier... \$ **11.95** VOUS NE TROUVEREZ PAS MOINS CHER EN VILLE!!!

LA CHASSE-GALERIE
LA PÊCHE EN HAUT

SAMEDI 31 OCT. grand party DE **L'HALLOWEEN**

NOMBREUX PRIX POUR LES MEILLEURS COSTUMES ET MAQUILLAGES.

LUNDI SOIR 2 NOV. **FINALE DES FINALES**

TOUS LES GAGNANTS DE PARTOUT POUR LES MEILLEURS COSTUMES DE L'HALLOWEEN DU 31 OCT. SONT INVITÉS À PARTICIPER À LA GRANDE FINALE DES FINALES ORGANISÉE EN COLLABORATION AVEC

PREMIER PRIX VOYAGE EN FLORIDE
POUR 2 PERSONNES HOTEL COMPRIS

CIMO
FM/106.1
on est fait pour s'entendre

les cartes de membres CIMOPHILES seront remises GRATUITEMENT

Musique avec le groupe **LATINO-FUNK** 5 MUSICIENS

29.30.31 OCT. et 2 NOV.

LE P'TIT MONDE DE JACQUES THÉBERGE

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 5h15 À 8h45



POUR SAVOIR

- Si le monde va tourner encore aujourd'hui
- si vous devez sortir avec votre parapluie ou votre pelle

POUR ENTENDRE

- la musique qui adoucira vos moeurs
- la blague qui vous fera oublier votre café froid

POUR CONNAÎTRE

- l'heure exacte et le temps qu'il vous reste avant d'être en retard
- les derniers résultats au hockey et ceux de votre gageure

ADOPTEZ

**LE P'TIT MONDE
DE JACQUES THÉBERGE**

en premier!

CHLT RADIO 63

Les voyages

Loin de la foule des skieurs et des pentes enneigées

Banff accueille des artistes du monde entier

Par Gwen Dambrosky

BANFF, Alberta (PC) — Loin de la foule des skieurs qui sillonnent à toute vitesse les pentes de Banff au cours de l'hiver, un groupe de peintres, musiciens et acteurs se cloîtreront dans un lieu isolé et silencieux, connu des habitués sous le nom de "campus dans les nuages".

Ces artistes viennent de toutes les parties du monde, à l'École des Beaux-Arts de Banff, pour pratiquer leur art.

Libérés des préoccupations monétaires, environ 120 artistes ont repris temporairement le rôle d'étudiants, et le conserveront pendant les six mois que durera le programme d'hiver de cette école.

Cependant, bien qu'on s'attende à ce qu'ils travaillent avec ardeur, on ne leur demandera pas de produire à tout prix.

"Il n'y aura pas de diplômes, pas de classes, pas d'examens, explique M. Michael Bawtree, le directeur artistique de l'école. La priorité est accordée à l'effort créateur et à la formation."

L'école de Banff existe pendant l'été depuis 1933, mais le programme d'hiver, conçu spécialement pour les professionnels, a été créé il y a seulement trois ans par M. Bawtree. Ce programme interdisciplinaire a pour but d'encourager l'intégration des diverses facultés, pour la première fois cette année il inclura un ensemble de théâtre musical.

Nous n'essayons pas de les faire entrer dans un programme organisé d'avance.

Les professeurs, tout comme les étudiants, ne sont pas limités par une structure rigide. Aucun d'eux n'est sous contrat, et la plupart sont des artistes en visite, de réputation internationale, comme le poète Irving Layton et le violoniste Zoltan Szekely.

Des objectifs

Tout comme M. Bawtree, les élèves de l'école ont pour objectif l'affirmation que celle-ci est un paradis entouré de neige. M. Rolf Gilstein, un violoncelliste de Victoria, a une maîtrise en musique de l'Université de Cincinnati, et a travaillé récemment avec un orchestre de Berlin. L'hiver dernier, M. Gilstein est venu à l'école pour parfaire son habileté comme soliste. Il a été tellement impressionné qu'il y est revenu une deuxième année, pour travailler avec un quatuor à cordes et élargir ses perspectives.

"À l'université, on est limité par un programme et on doit s'y conformer, dit-il. Il y a de nombreux problèmes politiques qui font partie de la bureaucratie. Quand je suis venu ici, j'ai réalisé que je pouvais poursuivre mes objectifs musicaux, et j'avais le temps de pratiquer et de résoudre des problèmes. Ce sont des conditions idéales pour moi."

M. Gilstein dit qu'en tant qu'artiste, le fait

d'être libéré des soucis quotidiens et la chance de pouvoir travailler avec des gens d'autres disciplines a été immensément thérapeutique. "Ici nous sommes très isolés. Tout le monde apprend très vite à se connaître. Ce genre de camaraderie est très enrichissant."

Perspective perdue

Il décrit le campus comme un "pays des merveilles" sous la neige, loin des touristes. Le silence ici n'est rompu que par les sons musicaux. Cet isolement peut devenir un problème, ajoute-t-il. "Nous sommes tellement isolés qu'il est facile de perdre la perspective de ce qui se passe dans le monde extérieur."

Cependant, M. Hugh Fraser, membre du Vancouver Ensemble of Jazz Improvisation, composé de 10 instruments, n'est pas d'accord. Il croit au contraire que les étudiants sont très conscients du monde réel — la recherche d'emplois, les déplacements d'une ville à l'autre, et les cachets médiocres quand on a une famille à faire vivre.

"Quand on travaille six soirs par semaine, on n'a pas le temps de réfléchir à ce qu'on fait et où on s'en va, musicalement. Ici tout le monde a la chance d'échapper pendant un certain temps au monde extérieur pour se concentrer sur la musique, sur l'art."

M. Fraser dit égale-

ment que les connaissances nouées à Banff peuvent s'avérer très utiles par la suite. Son propre groupe, par exemple, a été engagé pour deux productions théâtrales, avec des artistes rencontrés à l'école.

"Mais en fait, c'est vraiment comme une sorte de pays irréel, en partie à cause du décor, je présume. Tous nos besoins sont prévus, la nourriture et le logement. Nous n'avons plus qu'à passer la journée avec les gens qui travaillent avec nous."

Des contraintes

M. Bawtree admet que l'école n'est pas totalement à l'abri des problèmes bureaucratiques, mais il refuse d'en dire plus long là-dessus.

"L'école est libre et ouverte, mais petit à petit des contraintes commencent à se faire jour, et en ce moment nous sommes en pleine évolution."

"Il est difficile de réaliser l'équilibre entre ce qui doit être organisé et ce qui ne doit pas l'être. Certaines parties de l'administration ont encore tendance à être conservatrices."



Des artistes du monde entier se retrouvent à l'École des beaux-arts de Banff

Club Aventure

VOYAGES

DES VACANCES PAS COMME LES AUTRES AUX QUATRE COINS DU MONDE

SOIRÉES D'INFORMATION

Diaporamas sur les différentes destinations du CLUB AVENTURE pour l'hiver 81-82 et l'été 82.

SHERBROOKE: Bibliothèque municipale 165, rue Bank

Novembre:

- 2: Amazonie-Galapagos
- 3: Égypte-Népal
- 4: Thaïlande-Philippines-Pérou
- 5: Kenya-Ceylan

Samedi 7: Information générale 10h à 15h

Les soirées débutent à 19h30

Pour recevoir notre brochure, retournez ce coupon:

Nom _____
 Adresse _____
 Code postal _____

Au: Club Aventure, 1221 St-Hubert, Montréal H2L 3Y8

514-286-9014

Le Club Aventure pour la première fois à Sherbrooke

SHERBROOKE - Existant depuis huit ans, le Club Aventure, une agence de voyage montréalaise, fera escale pour la première fois à Sherbrooke où elle organise des soirées d'information sur les différentes destinations du club. Toutefois, l'agence revêt un cachet un peu particulier puisqu'elle offre des destinations hors des routes touristiques traditionnelles.

Ainsi, à l'aide de diaporamas commentés par un guide, le Club Aventure proposera des cir-

cuits touristiques inhabituels: Amazonie-Galapagos (2 novembre), Égypte-Népal (3 novembre), Thaïlande-Philippines-Pérou (4 novembre) et Kenya-Ceylan (5 novembre). Toutes ces soirées d'information se dérouleront à la bibliothèque municipale de Sherbrooke au 165 rue Bank. Le soirées débutent à 19 h 30 et une séance d'information générale samedi le 7 novembre de 10 heures à 15 heures complètera la semaine.

Nouveaux forfaits: occasion en or de visiter Montréal

Cette élégante ballerine en skis, symbole de la joie de vivre de Montréal l'hiver, revient à l'avant-scène pour inaugurer une nouvelle saison touristique avec des forfaits plus alléchants que jamais.

A des prix variant de \$58 à \$109, pour deux nuits et trois jours, 18 hôtels offrent aux touristes des services d'hébergement et des billets valables pour une variété d'activités telles que: tours de ville, entrées aux musées, soirées à l'hippodrome, sans compter les discothèques et les boîtes de nuit. Bref, de tout pour tous les goûts et tous les budgets.

Le visiteur n'a que

l'embarras du choix dans l'éventail de possibilités qu'offre Montréal. Il pourra se procurer les toutes dernières créations des grands couturiers, dans les boutiques de la ville souterraine ou s'y arrêter dans l'un des quelque cent bars et restaurants qui la jalonnent.

Serait-il amateur de grand air, patinoires et pentes de skis du Mont-Royal et de l'Île Notre-Dame sont à deux pas!

Les fervents de chanson et de théâtre préféreront la Place des Arts. Quant aux admirateurs des Canadiens de Montréal, rien de plus facile pour eux que d'aller applaudir leurs joueurs préférés au Forum.

Toutes ces activités se déroulent à quelques minutes du centre-ville. On peut s'y rendre

rapidement en empruntant l'un des métros les plus modernes du monde.

Valables sept jours par semaine, ces forfaits présentent une formule idéale pour une courte vacance ou un long week-end. Ils s'adressent surtout aux Québécois et particulièrement à ceux qui habitent hors de la région métropolitaine. Ils visent également les 80 millions de touristes potentiels habitant le triangle de choix délimité par Boston, Chicago, New-York, Washington, Toronto et le sud de

l'Ontario. Les prix, déjà très compétitifs pour les Canadiens, deviennent séduisants pour les Américains, grâce à un taux de change très généreux.

Les forfaits sont séduisants, la saison sera belle, pourquoi ne pas en profiter?

CET AUTOMNE EPARGNEZ

BARBADES \$429.

ACAPULCO \$449.

JAMAÏQUE \$489.

PUERTO VALLARTA \$459.

SUPER TARIFS AERIENS

PARIS LONDRES AMSTERDAM \$459

Fl Lauderdale \$169

Hawaii \$589

SUNFLIGHT Epargnez \$100.

VOILE PLANCHE À VOILE aux ANTILLES



2 semaines de voile, planche à voile, plongée avec un instructeur qualifié. Départ de Ste-Lucie et visite des îles antillaises.

\$949⁰⁰ 2 sem.

NOS GROUPES

LES PINOS, 8 janvier, 1 sem.

MAGANO, 8 janv, 1 sem. et 2 sem.

ACAPULCO, 20 fév, 2 sem.

CUBA, Magano et plongée sur l'île de la Jeunesse, 5 et 6 mars

Nous vendons toutes les destinations saisi pour cet hiver. Réservez maintenant!

VOYAGES ORFORD

Situé aux Galeries Orford, MAGOG — 843-4747

Détenteur d'un permis du Québec.

VOYAGES ESCORTES HIVER 1982

MIAMI Motel Waikiki du 28 nov. au 12 déc. 82

PUERTO RICO 28 janv. au 12 déc. 82

ACAPULCO 25 janv. au 8 fév. 82

CALIFORNIE Groupe agricole Départ 30 janv. 82

FLORIDE HOLLYWOOD 9 fév. au 9 mars 82

CARAIBES Croisières sur le Carnaval. Avec le séjour de Miami 1er au 14 mars 82.

CUBA 15 fév. au 22 fév. 82

BAHAMAS Freeport 14 au 21 mars 82 1 semaine-Golf

MIAMI 15 au 29 mars 82

PARIS AGRICOLE 2 au 14 mars 82

NEW YORK Par avion-départ aéroport de Sherbrooke. Pâques - 10 au 12 avril 82

TUNISIE et MAROC 7 avril au 8 mai 82 Avec Louis Bilodeau

N.B. Tous ces voyages escortés sont avec départ de Sherbrooke.

Voyages Escapade

Zenith 6211U INC.

Détenteur d'un permis du Québec. 119-121, RUE FRONTENAC SHERBROOKE (819) 563-5344

QUATRE SAISONS 900 NORD, 13e AVENUE SHERBROOKE (819) 566-7444

VOYAGE TOURISME

Égalité et pleine participation



Un raccourci à travers le Zoulouland

L'épouse du chef zoulou préfère le t-shirt et la jupe de coton au costume traditionnel

DURBAN - Partis de bonne heure le matin, nous avons quitté l'hôtel Champagne Castle situé à 5,000 pieds sur le haut massif du Drakensberg de 11,000 pieds, et nous nous étions arrêtés à Vryheid pour le déjeuner avant de poursuivre notre route vers Hluhluwe en passant par Pongola dans le nord de la province du Natal.

Une femme à une station-service nous persuada, mon mari et moi-même, que la route que nous prenions pour nous rendre à Hluhluwe était la meilleure mais deux vieilles femmes qui vendaient des cartes de Noël pour une oeuvre de bienfaisance argumentèrent que nous devrions prendre un "raccourci" à travers le Zoulouland. C'était d'ailleurs la route qu'elles prenaient toujours, nous dirent-elles, et nous n'aurions aucun problème. La route était bonne et la circulation facile.

C'est ainsi que nous avons suivi leur avis. Après un petit trajet sur une route goudronnée, le "raccourci" se transforma en une route de gravier sinuant dans des collines et longeant des petits ravins et des canyons; la petite voiture dérapait sur des pierres comme si nous roulions sur des rouleaux à billes et nous n'avons pu réaliser qu'une moyenne inférieure à 40 km/h.

Nous aurions dû suivre l'avis de la personne à la station-service. Pas étonnant que les deux autres femmes avaient des cheveux blancs! Nous étions en plein milieu du Zoulouland et nous passions ici et là des huttes rondes typiques et des petits villa-

ges, des trouvaux de bétail ainsi que l'occasionnel magasin avec sa pompe à essence. Aucune indication d'un hôpital que, si cela continuait ainsi, il nous faudrait trouver avant un

rivés à l'hôtel Holiday Inn à Hluhluwe - pas le meilleur de la chaîne mais il avait quand même l'air d'un palais. Le buffet était mémorable. Parmi les plats auxquels nous avons

grande partie dirigé par Ian Player, le frère aîné du golfeur Gary. Vous pouvez parcourir la réserve de Hluhluwe dans votre propre voiture, et il est vraiment plus fascinant de découvrir des

grand nombre d'entre eux possèdent de grandes fermes et sont prospères. La plupart continuent de pratiquer des anciennes coutumes - comme de faire la cuisine à

nous a conduits à un petit village et nous a présentés au vieux chef et à ses trois épouses habillées en costume cérémonial de la tribu, et qui semblaient avoir entre 35 et 55 ans.

Ses neuf filles nubiles, ne portant que des colliers et bracelets de perles et des jupes courtes et brandissant des plumes d'autruche, chantèrent et dansèrent. Ses fils, en grand costume tribal, portaient des bandeaux de brassards et des jambières de fourrure et étaient recouverts de peaux, et c'est en brandissant des lances et des boucliers qu'ils exécutèrent leurs danses de guerre au battement des tam-tams.

Avant de partir, j'ai adressé des compliments aux trois épouses sur leur coiffure et leurs

robes de perles. La jeune fille qui servait d'interprète nous dit: "La plus vieille des femmes dit qu'elle préférerait porter vos vêtements" (un T-shirt rose et une jupe de coton).

La compagnie d'aviation South African Airways offre un vol direct de New York à Johannesburg; vous pouvez également vous y rendre à partir de diverses villes européennes par le biais de compagnies comme Air France, Lufthansa, Alitalia ou British Airways. Vous pouvez également choisir un circuit par deux continents en passant par l'Amérique du Sud. Ensuite, vous avez le choix de louer une voiture à Johannesburg, ou de vous rendre à Durban par avion ou par train et d'en louer une sur place.

Au Canada, vous pouvez vous procurer de plus amples détails sur les réserves, les excursions organisées, la ville de Durban et le Zoulouland auprès de l'Office du tourisme d'Afrique du Sud, au 20 Eglinton Avenue Ouest, Toronto M4R 1K8 - Téléphone: (416) 482-7077.



Un chef zoulou en compagnie de ses trois épouses. La plus jeune est à gauche et la plus âgée, qui occupe aussi un rang supérieur, est à droite.

hôtel. Pas même un sorcier en vue.

Finalement, après plusieurs heures d'une conduite à vous donner des cauchemars, nous avons atteint la sortie du "raccourci" à Mtabuba sur la route principale Durban-Hluhluwe et nous avons alors pu passer à la vitesse limitée réglementaire de 90 km/h.

Peu de temps après, nous sommes ar-

gouté, je me souviens de sanglier d'Afrique, d'impala et de bêtes sauvages - et de fraises fraîches pour le dessert.

La plupart des gens viennent dans cette partie de la province du Natal pour visiter la réserve de Hluhluwe. Cette dernière est célèbre par nos efforts entrepris à réintégrer le rhinocéros blanc, un travail en

rhinocéros blancs dans la nature que de les contempler dans une enceinte.

L'Holiday Inn est classé comme un hôtel à deux étoiles et le directeur irlandais était aussi enthousiasmé par la ville de Hluhluwe qu'en importe lequel des gardes forestiers. "Les Zoulous sont des gens très bien", dit-il, "et un

même le feu et de laver leurs vêtements dans les ruisseaux.

"Malheureusement, vous allez manquer notre spectacle de Zoulous mais vous pourriez en voir à la ferme Stewart sur la route de Durban."

C'est en effet ce que nous avons fait. Lorsque nous sommes arrivés, une jeune fille Zoulou

BIENVENUE

A Mme Denise Labonté et à tous ses clients et amis, chez Voyages Orford!



Mme Labonté se joint à nous POUR MIEUX VOUS SERVIR
VOYAGES ORFORD
Situées aux Galeries Orford 843-4747

ville aux contrastes étonnants



Elle revient sur scène à la demande populaire! Présentée l'hiver dernier, son succès a été tel qu'elle est devenue un nouveau symbole de la joie de vivre à Montréal, quelle que soit l'humidité changeante de la température.

Evidemment, une ballerine ne danse pas sur des skis. Mais elle rappelle que Montréal est une ville aux contrastes étonnants en hiver comme en été. La preuve?

Le visiteur peut faire du ski ou du toboggan sur les pentes du Mont-Royal, à quelques minutes des grands hôtels du centre-ville.

Simultanément, un autre monde s'offre à lui. Sans même endosser un manteau, il peut descendre dans la ville souterraine et découvrir un rutilant éventail de restaurants, bars, discothèques, boutiques, théâtres, salles de concerts et cinémas reliés entre eux par un métro moderne et silencieux.

Vous pouvez aussi profiter de nos forfaits de voyages aujourd'hui ou demandez notre brochure de forfaits du 1^{er} novembre 1981 au 30 avril 1982. Les prix s'échelonnent de 58 \$ à 109 \$. Vous y trouverez un grand choix d'hôtels et divers extras sans supplément.

Ces forfaits s'adressent d'abord aux touristes qui viennent à Montréal l'hiver mais ils sont valables jusqu'au début du printemps, saison particulièrement attrayante et enjouée à Montréal!

CIDEM-Tourisme
Ville de Montréal
155, rue Notre-Dame est
Montréal (Québec)
H2Y 1B5

Veuillez me faire parvenir votre dépliant sur les forfaits du 1^{er} novembre 1981 au 30 avril 1982.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Code postal _____

**J'AI MON VOYAGE!
AS-TU LE TIEN?**

GUADELOUPE & MARTINIQUE

départ 11 mars, retour 25 mars 1982
Accompagné par M. Albéo Desjardins.
TÉL. 565-9044

Le prix comprend:

Autobus de Sherbrooke - Avion - Transferts - Appartement avec cuisinette - dans les deux îles - Taxes et frais de service - Taxe d'aéroport canadienne. Prix et brochure sur demande...

MIAMI

Départs: 27 février, retour 13 mars 1982
13 mars, retour 27 mars 1982
27 mars, retour 10 avril 1982
ACCOMPAGNÉ DE SHERBROOKE

Le prix comprend:

Autobus de Sherbrooke - Avion - Transferts - Motel - Taxe d'aéroport canadienne - Taxes et frais de service - Guide. Prix et brochure sur demande.

VOYAGES ORFORD
Rock Forest
Plaza Rock Forest-4857 boul. Bourque
564-8055-JOB 2JO
(Permis du Québec 0802 008 0231)

CHATEAU BY THE SEA
NOUVEAUX PROPRIETAIRES - ENTIEREMENT RENOVE
• NOUVEL AMENAGEMENT TROPICAL - CASSE-CROUTE
• FILMS RECENTS GRATUITS DANS TOUTES LES CHAMBRES + 2 PISCINES + 310 PIEDS DE PLAGE
• CUISINETTES SI DESIRE • SALLE DE JEUX
• BAR AU BORD DE LA MER • BAR-SALON AVEC SPECTACLE TOUTS LES SOIRS
• MAISON DES FAMEUSES GRILLADES N.Y.
POUR RESERVER APPELER A FRAIS VIRE 1-305-931-8800
Tarifs spéciaux en vigueur jusqu'au 20 décembre. Les enfants de moins de 14 ans partagent la chambre des parents sans admis GRATUITEMENT, pendant toute l'année. Demandez des précisions sur nos tarifs d'hiver économiques.
CHATEAU BY THE SEA AU BORD DE LA MER
1917 S. AVENUE COLLINS SUNNY ISLES, MIAMI BEACH, FL. 33160
Voyez votre agent de voyages. Télex 80-8220 Chateau MIA

HAWAII
Départ spécial le 26 février - 2 sem. \$935⁰⁰
Avion, hôtel avec cuisinette et transports.
Aussi
CANCUN
Départ spécial Club Med - 28 février \$1175⁰⁰
1 ou 2 semaines Avion, séjour club, 3 repas par jour, sports.
Ces deux départs vous offrent le transport de Sherbrooke à Montréal.
Pour plus d'informations, voyage, votre agent qualifié.
Johanne Houde

Carrefour Voyages
3050, Portland Sherbrooke ou 107, rue Child
Coaticook 849-6329

LE SUEZ
AU BORD DE LA MER A MIAMI BEACH
VACANCES D'AUTOMNE POUR PETIT BUDGET
Jusqu'au 20 déc. de partir \$84 U.S. par pers. par sem. occ. double
INCLUANT: un chambre double pour 7 nuits, taxes et café chaque matin, UNE CHAISE LONGUE COMPLEMENTAIRE PAR CHAMBRE PAR JOUR, UNE CONSOMMATION PAR PERSONNE PAR JOUR, PARTY AUX CHIENS CHAUDS COMPLEMENTAIRE.
\$42 pour 3e et 4e adulte (par personne, par semaine). Dans le cas de 2 enfants de moins de 15 ans partageant la chambre des parents gratuitement, aucune caractéristique du forfait n'est incluse dans cette offre.
RESERVEZ DES MAINTENANT VOS VACANCES DE NOEL
à partir \$299 U.S. de pour 14 nuits, par personne. 2 par chambre, arrivée le 22 décembre ou plus tôt.
Le forfait inclut une chambre pour 14 nuits, café et frigo chaque matin, une consommation gratuite chaque jour par personne, soirée "winners" tennis et éclairage pour nocturnes. Aucun supplément pour deux enfants de moins de 15 ans partageant la chambre des parents. Aucune caractéristique du forfait n'est incluse dans cette offre. Pour 3e et 4e adulte partageant une même chambre, supplément de \$26 U.S. par personne.
Taxes et pourboires non inclus dans les forfaits. Ces forfaits sont disponibles au Canada seulement.
Réservations, consultez votre agent de voyages ou appelez à frais virés (305) 947-6748
No de téléc: 518883 - Suez MIAB ON THE OCEAN At 182nd Street, MIAMI BEACH, FLORIDA 33160

Tourbec
vous fait voyager
Vois aller-retour
Montréal/ Ft. Lauderdale \$169
Montréal/ Jamaïque \$345
Québec/ Ft. Lauderdale \$185
Montréal/ San Juan \$339
Montréal/ Orlando \$165
Montréal/ La Barbade \$369
Montréal/ Ste Lucie \$339
Montréal/ Nassau \$249
Montréal/ Ixtapa \$349
Montréal/ Freeport \$249
Montréal/ Honolulu \$589
Montréal/ Los Angeles \$377

Tourbec
Sherbrooke
74, rue Wellington nord
(En haut de Dunkin Donuts)
563-4474

Confiez-nous tous vos VOYAGES
Pour une randonnée inoubliable au soleil ou un voyage d'affaires, informez-vous de nos tarifs réduits.
VOYAGES TRANS-OCEAN INC.
Tél.: 563-4515
60, KING OUEST, SHERBROOKE, TEL.: 563-4515 ZENITH 59010
Département de Tourisme du Québec
No 1200898-250

VOLS NOLISES
BARBADES - FORT LAUDERDALE - MIAMI
ORLANDO - PUERTO RICO - ACAPULCO
RESERVEZ TOT
NOEL & JOUR DE L'AN URGENT DE RESERVER
VOYAGES ACCOMPAGNES
CROISIERE (11 jours - M S Mermoz) 5 février
AGADIR (2 sem.) 13 février
HAWAII (2 sem.) 19 février
CROISIERE (10 jours - SS Oceanic) 20 février
PUERTO RICO (croisière & séjour) 8 mars
MIAMI (2 sem.) 14 mars
CROISIERE (11 jours - M S Mermoz) 19 mars
CANCUN (2 sem.) 21 mars
HAWAII (2 sem.) 2 avril
HEURES DE BUREAU*
Lun. à mer. 9h. a.m. à 5h.30 p.m.
Jeu. et Ven. 9h a.m. à 9h. p.m.
Samedi: 10h. a.m. à 2h. p.m.
* Diff. à Asbestos et Lac-Mégantic
Renseignements - Réservations
BOUTIQUE DU VOYAGE
2339, Centre commercial King SHERBROOKE, Qué., 563-7343
Centre commercial d'Asbestos Asbestos, Qué., 879-7188
Centre commercial Lac-Mégantic Qué., 583-1012
Tél. sans frais via téléphoniste: ZE-53870
AGENCE DE VOYAGES MEMBRE DE L'ENTENTE
INTER-AGENCES

BOUTIQUE DU VOYAGE
CENTRE COMMERCIAL KING - SHERBROOKE - 563-7343
CENTRE COMMERCIAL D'ASBESTOS - 879-7188
CENTRE COMMERCIAL DE LAC-MÉGANTIC - 583-1012
INTERURBAIN: (SANS FRAIS) ZE53870
"VACANCES - AUBAINES - SOLEIL" ET POURQUOI PAS EN PROFITER? FAUT DONC NOUS CONSULTER SANS TARDER!